

## El domingo se celebró con gran solemnidad la sesión inaugural de la Conferencia Económica Aragonesa

LA PRIMERA JORNADA SEÑALA UN RUMBO FELIZ PARA LA OBRA

Ha comenzado ya la Conferencia Económica Aragonesa. Su primera jornada señala el feliz rumbo que toma la empresa.

Si no todo Aragón, gran parte de él, a juzgar por las representaciones adscritas, se puso en pie respondiendo al llamamiento de los organizadores.

La síntesis gráfica, cuya completa realización ha sorprendido a los millares de personas que visitaron el recinto de su Exposición, habla con elocuencia científica de las enormes posibilidades regionales que, una vez ordenadas en el laboratorio económico cuya formación es ya un hecho, pueden rendirnos insospechados beneficios.

Con todo su valor práctico lo que verdaderamente nos impresionó fué comprobar la reacción que ha sido capaz de mover en muchos espíritus reacios a confiar en el esfuerzo colectivo de Aragón.

No son sólo entidades y Corporaciones las que calibrando los ele-

vados móviles de la empresa apoyan y dan ánimos a sus organizadores.

Se han despertado muchos entusiasmos individuales; se ha movido el interés de muchos hombres de capacidad indudable que desilusionados, ante la preocupación, tan común en esta tierra, de que su esfuerzo no iba a tener aplicación posible en beneficio de la colectividad, laboraban para única y propia satisfacción alejados, encerrados en un ambiente reducido y sin horizontes de aplicación.

Se confía ya en una empresa colectiva, y muchos hombres de buena voluntad se disponen a aportar a ella su colaboración.

Hemos visto casos que nos llenan de optimismos.

A la Secretaría de la Sociedad Económica se acercaron en el día de ayer hombres de modesta condición ofreciendo su aportación económica con el entusiasmo de una fe hecha luz en la primera jornada de la Conferencia Económica.

Entre esas aportaciones individuales hubo una hasta de 200 pesetas. La cifra habla de un esfuerzo, de un

pequeño sacrificio habida cuenta de quien la entregaba; de sacrificio pensando en Aragón, en un Aragón dirigido con eficiencia.

La reunión de las secciones, laboriosidad de la Conferencia, alumbró ya algunos valores...

La primera jornada señala un rumbo feliz.

Con las localidades llenas de público el domingo, a las once de la mañana, se celebró en el teatro Principal la sesión inaugural de la Conferencia Económica Aragonesa.

En la presidencia se hallaba el gobernador civil, señor Ordiales, que tenía la expresa delegación del Gobierno, y junto a él tomaron asiento las presidentes de las Diputaciones de Zaragoza, Huesca y Teruel; alcalde de Zaragoza; representante del Ayuntamiento de Huesca; gobernador del Banco de España, don Manuel Marraco; exministro de Agricultura señor Feced; gobernador de Huesca, don Mariano Gaspar, y el presidente de la Sociedad Económica Aragonesa, don Antonio Lasierra.

También ocuparon asiento en la



El exministro señor Feced; el gobernador civil, señor Ordiales; alcalde, señor Martínez Andrés; presidente de la Diputación, señor Orensanz, y otras personalidades en el acto inaugural de la Conferencia Económica Aragonesa.

(Fotos. A. de la Barrera)

presidencia destacadas personalidades de la capital y localidades de la región representando a distintas corporaciones y entidades. Recordamos a los señores Cativiela (E.), Bernad Partagás, Moliné, Sarría Górriz, Palomar Mur, Mainar, Sánchez Sarto, Cano, Agreda, López Bea, Montes, Lacleta, Falcó, Banzo, Blesa y Sancho Muñoz.

Dió comienzo al acto el secretario de la Sociedad Económica, señor Sinués, explicando los acuerdos tomados para convocar esta primera Conferencia Económica, basándose en que es el acto inicial que la Sociedad realiza al adoptar las nuevas modalidades de sus Estatutos, aprobados en el pasado año, buscando servir mejor al país con arreglo a las necesidades de los tiempos actuales.

### DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD ECONOMICA

Acto seguido el presidente de la Sociedad de Amigos del País, don Antonio Lasierra, da lectura a un magistral discurso exponente del espíritu que inform el resurgir de la Económica.

No podría resistir —comenzó diciendo— los impulsos de mi espíritu, deseoso de expresar el entusiasmo que brota hoy aquí de todos los corazones y sube y se desprende de todos los labios al ver cómo el país

entero ha respondido brillantemente a nuestro llamamiento y se dispone a dar realidad fervorosa a nuestros mejores deseos, y sobre todo al ver aquí, unidos por un mismo ideal, a los hijos de las tres provincias aragonesas dispuestos a trabajar por la prosperidad de Aragón.

Hemos convocado esta asamblea recogiendo un estado de opinión colectiva; Aragón se siente en crisis y no puede ver con indiferencia cómo sus fuentes de riqueza van perdiendo su caudal, y amenazan extinguirse una tras otra. Hasta ahora las clases productoras de Aragón han emprendido aisladas campañas de defensa, pero en ellas faltó el empuje, la organización y la continuidad que precisan para lograr el triunfo. Entretanto, los problemas se multiplican, la angustia crece y de todos los pechos brota el deseo de hacer algo, algo eficaz para vencer la crisis. Pero, ¿qué puede hacerse en ese sentido?

Tan honda y grave es nuestra penuria económica que apenas habrá un hogar donde, más o menos directamente, no se acusen sus efectos. El campo aragonés, eje y centro de nuestra riqueza, está azotado por el ventarrón de los más graves problemas: el trigo no se vende el vino, las frutas y el aceite no se exportan; sobre las zonas remolcheras gravita un peligro de importancia; la emigración a otras regiones, con el señuelo de una colocación que no existe, despuebla nuestros distritos rurales; la industria se paraliza, y el arroyo va llenándose de obreros sin trabajo; el comercio ve limitarse de alarmante manera sus recursos crediticios, y las profesiones liberales quedan reducidas a un inmenso campo abierto para el proletariado intelectual. Y a pesar de que Aragón y España siguen siendo, relativamente, un paraíso al se comparan con los grandes países europeos, nosotros sentimos llegar ya los problemas a nuestra carne y queremos trabajar para defendernos.

Aragón se halla hoy, circunstancialmente, en una situación de inferioridad económica con respecto a otras regiones españolas que son vecinas suyas. Antes no ocurría así: según el censo de 1799, Aragón era la primera comarca triguera de España, produciendo tres millones de fanegas, que equivalían a la décima parte de la producción nacional; en ese mismo año era la región que contaba mayor número de labradores propietarios (cerca de 50.000) y relativamente pocos jornaleros (43 mil trescientos). Desde luego, la situación de Cataluña era mucho más

EL M. I. SEÑOR

## D. Basilio Ferrández Milagro

EX-ALCALDE DE ZARAGOZA Y EX-DELEGADO DE HACIENDA

Falleció ayer, 16 de octubre, a los 72 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Lutgarda Zaporta; hija política, doña María Llorente; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Coso, 93, al cementerio de Torrero, y a los funerales que se celebrarán mañana, miércoles, a las once, en la iglesia parroquial de San Gil, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despiden en el templo

NO SE REPARTEN ESQUELAS

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1.—Teléfonos 1.790 y 1798

EL M. I. SEÑOR

## Don Santiago Baselga Ramírez

CABALLERO DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Falleció ayer cristianamente, en San Sebastián, bajo el manto de la Santísima Virgen del Pilar

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual; su apenada esposa, doña María Asunción Aladrén; hijos, don Santiago, doña María del Pilar y doña María Jesús; hijos políticos, doña Virginia Elorz, don Tomás Higuera y don Eduardo Agullar; nietos; hermano, don Mariano; hermanos políticos y demás familia,

Ruegan a sus amigos lo encomienden a Dios en sus oraciones.

La conducción del cadáver, trasladado a esta ciudad de Zaragoza, tendrá lugar hoy, martes, a las doce, desde la iglesia parroquial de San Felipe y Santiago, donde se cantará un responso, al Cementerio de Torrero, donde recibirá cristiana sepultura.

El funeral se celebrará mañana, miércoles, a las once, en el referido templo.

La familia suplica la asistencia a estos piadosos actos, por cuyo favor quedarán profundamente agradecidos.

El duelo se despiden en el templo.

No se reparten esquelas.

Varios señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1.—Teléfonos 1.790 y 1798

desfavorable, como se advierte, no sólo por el menor número de propietarios (21.000) y la mayor cifra de jornaleros (60.000), sino por el producto territorial, que fué en Aragón en dicho año de 509 millones de reales, y en Cataluña de 262. Hoy han cambiado los términos por completo; y aunque nuestra indocumentación oficial es muy grande, y no podemos ahora precisar las cifras correlativas, la desproporción es demasiado evidente para que no salte inmediatamente a la vista.

La Sociedad Económica — continúa — entendió que venía obligada, por su historia, a intentar el remedio de estos males; pero estimando necesaria la acción conjunta de las demás entidades de la región, se permitió convocarlas para ver de formar con todas ellas un organismo potente.

A continuación explica las gestiones realizadas cerca de distintas entidades y corporaciones, la modificación de los Estatutos y el planeamiento de la Conferencia Económica y la síntesis gráfica.

Se refiere luego a la comunicación entre los pueblos. Dice que las regiones más interesantes de un país son aquellas donde existen las comunicaciones, más universales; y en una península como España ninguna comunicación más universal que la que cruza el istmo en dirección de mar a mar, y de interior a continente: en este caso está Aragón.

Por él viene la comunicación más directa y mejor trazada por la Naturaleza desde el centro mismo de la Península: nuestro Gállego, uniéndose por el Ebro al Jalón y éste al Henares, nos lleva a la cuenca del Tajo; el Jiloca nos lleva al Guadalquivir, y éste a Valencia; el Queiles nos conduce al Duero; el Aragón y el Arga a Roncesvalles y al Bidasoa, y el Ebro, arrancando delgado y fino de alturas que divisan el Cantábrico, termina, henchido de caudal, en las azules aguas del Mediterráneo.

Las comunicaciones terrestres más importantes de la península pasan por nuestra tierra; Aragón es la arteria por donde España percibe las palpitaciones de la vida europea.

Aun en las penínsulas mejor estructuradas que la ibérica para las comunicaciones, como Italia, la civilización ha penetrado por el istmo, determinando que las partes extremas y del centro sean lo que éste es, porque la civilización no gusta de andar por desierto, ni viajar por medios incómodos, ni alojarse mal, ni pasar hambre; la civilización es, como la fama, que andando crece, pero exigiendo siempre comodidades para andar.

Al referirse a la economía aragonesa opina que no conocemos nuestra Economía, y lo que no se conoce no se ama, y lo que no se ama no puede ser impulsado.

De aquí que llevemos siempre las de perder cuando nos decidimos a pedir lo que creemos necesario al progreso material de nuestra tierra, primero porque no podemos fundamentar nuestras demandas, y después porque las formulamos aisladamente, privándonos de la fuerza que la unión daría.

Es preciso estudiar y conocer las causas cercanas de nuestra crisis presente e investigar de un modo auténtico y definitivo las bases de nuestra riqueza, huérfana hoy de la defensa que precisa.

No podríamos dar un paso sin el conocimiento de aquello que queremos defender y mejorar. Para ello hemos organizado, además de la Conferencia, la Exposición de la Lonja, condensando los datos recogidos en sugestivos dibujos que dejen profunda huella en los espíritus sencillos de la mayoría de nuestros paisanos.

La Exposición de la Lonja será, sin duda, la cantera de donde extraigamos los materiales necesarios para edificar el progreso de Aragón. Claro es que considerando lo hecho (repetámoslo una vez más) como el punto inicial de lo por hacer, que habrá de encaminarse a corregir y ampliar los datos acopiados.

Por el momento la Exposición pone de manifiesto cuestiones de bulto, sobre las que conviene fijemos desde ahora la atención: la sangría constante de la emigración a otras regiones; la triste cesión de gran parte de nuestra energía hidroeléctrica; la situación actual de nuestra agricultura; la urgencia de valorar nuestras reservas mineras, de racionalizar nuestras comunicaciones, de abrir nuevos mercados a nuestros productos y dotar con una sólida base crediticia a nuestras Empresas; la necesidad de abrir al viajero fáciles y sugestivas vías de acceso a los santuarios de la tradición y

del arte aragonés; he ahí algunas de las más importantes misiones que se plantean como premisas inexcusables del resurgir de Aragón.

En otro apartado de su magnífico discurso, al referirse al porvenir de la Económica, afirma:

“La entidad que en definitiva se organice deberá ser apolítica y servir para agrupar y alentar a los técnicos de nuestra economía; una asociación que sea como un laboratorio de la producción aragonesa; un centro gracias a cuya actividad se eviten trabajos sin rumbo, esfuerzos duplicados y aberraciones colectivas; una institución de donde salgan los asesoramientos técnicos, sin los cuales toda acción política de partido se reduce a un simple episodio guerrero; un gran centro que sirva de lazo de unión entre las organizaciones productoras ya existentes y aun entre las que precise fundar; un organismo poderoso que sea capaz de hacer triunfar una campaña noble, por pequeña que sea la fuerza social de quien la desarrolle; una entidad que cuente con la plenitud de medios de información que hacen falta para defender nuestra producción contra los ataques de fuera, ya vengan en forma de leyes, de tributos, de aranceles o de contingentes; un organismo que pueda en todo momento asesorar a los pequeños cultivadores que deseen constituir un Sindicato o una cooperativa, al obrero en demanda de trabajo, al capitalista que quiera conocer a ciencia cierta las posibilidades técnicas de una Empresa, al vendedor que busca mercados nuevos, al Municipio que desee ampliar o mejorar sus servicios, a todos los productores, en fin, que ni por sí solos ni por sus Asociaciones respectivas puedan lograr la plena orientación que necesitan”.

Al final de su discurso tuvo un emocionado recuerdo para el malogrado señor Pin, que ha sido uno de los impulsores más entusiastas de la obra.

Agradeció la presencia de las autoridades y del exministro señor Fedced, en quien dijo que la Económica había encontrado la mejor acogida cuando le visitó en su despacho del Ministerio, ofreciendo su asistencia, ofrecimiento que no ha olvidado.

Terminó diciendo: “No esperamos la solución de nuestros males del talento singular (siempre insuficiente) de unas pocas personas, ni de la esplendor (bien dudosa por cierto) de unos cuantos ricos: La luminosidad de un genio o la dádiva de un mecenas nos harían esclavos de sus caprichos; la sencilla pero unánime colaboración espiritual y económica de todo un pueblo nos hará, en cambio, dueños de nuestros destinos económicos.”

De todos modos los que hemos realizado la labor que os ofrecemos no la abandonaremos nunca, supliendo con nuestra voluntad y buen deseo la falta de otras ayudas, esperando que algún día vengan éstas, cuando se vea la eficacia de los resultados obtenidos.

Pensando y obrando así nos sentimos y sentiremos satisfechos y contentos, porque, como dijo muy bien Lope de Vega, “las esperanzas de cobrar el bien, aunque sean engañosas, no dañan, porque entretienen la vida”.

¡Aragoneses! ¡Arriba los corazones!”

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION**

El presidente de la Diputación, don Luis Orensanz, tras de breves palabras llenas de entusiasmo por la obra, leyó el discurso contestación de la Corporación provincial al presidente de la Económica.

Comenzó poniendo de relieve la pérdida que la Sociedad Económica y Aragón han tenido con el fallecimiento de don Mariano Pin, cuya labor en pro de la región ha de sobrevivirle.

Luego dijo que “gratitud ilimitada merece de Aragón esta noble Sociedad, que en su afán de servir los altos intereses de la región no ha vacilado en tomar sobre sus hombros la casi temeraria empresa de poner a Aragón en pie, empresa que si es dificultosa en todos los pueblos es casi titánica en el nuestro, de poca cohesión moral, cuyas voluntades dispersas más tienden a separarse en

un suicida movimiento centrífugo que a acumularse en un núcleo denso y fuerte de colaboración ciudadana. Y el milagro inicial está hecho. He aquí en esta asamblea reunido Aragón en las representaciones más genuinas de sus Corporaciones públicas, de sus Centros económicos y de todas las clases intelectuales y productoras. Ciertamente no puede salir de esta primera Conferencia la solución de todos los graves problemas de nuestra economía. Calan éstos tan hondo en la vida del país que fácilmente se comprende que su remedio ha de ser, no obra taumática de un momento, sino labor continuada, tenaz, perseverante como nuestro carácter. Pero en toda acción el buen comienzo lo es todo, y por ello en este capital momento en que afrontamos con base firme el problema aragonés es indispensable que pongamos todos nuestros cuidados en que no se malogre iniciativa que puede ser salvadora. Para ello debemos prestarnos mutuamente juramento, como aquel famoso del juego de pelota, de que no abandonaremos las tareas de la asamblea sin haber dejado como resultado de ella el hecho real y positivo de que Aragón no sólo se ha puesto de pie, sino que está en marcha para no retroceder jamás. Que esta alta ocasión no sea, como tantas otras, malograda por esa dispersión fatal de voluntades que parece ser el adverso sino de nuestra raza. Depongamos nuestros prejuicios, nuestros particularismos, este individualismo feroz que nos corroe, y vayamos todos, aunando esfuerzos y voluntades, a hacer obra eficaz y santa de redención.”

Glosa, comentándolo, el discurso del señor Lasiera.

Afirma que es de imperiosa necesidad “que Aragón conozca a Aragón; que sepa de sus grandezas históricas; de sus admirables instituciones políticas que se adelantaron en muchos años a las de los pueblos más progresivos; de sus sabias y providentes instituciones de Derecho; de sus movimientos artísticos y científicos; de su pujanza económica en todos los órdenes de la producción. No se puede amar bien lo que no se conoce bien y acaso la causa principal de nuestra tibia fe en Aragón, de nuestro tibia cariño a Aragón y de todos los fracasos de los movimientos aragonesistas es el desconocimiento — ¡triste verdad! — que de las cosas de Aragón pretérito y presente tienen un gran número que de buena fe se creen fervorosos aragoneses.”

Es de imperiosa necesidad inyectar hasta en la más desperdigada aldea el recuerdo del pasado glorioso de Aragón, no para petrificarnos en él, que la vida es un continuo avance, sino para que nos sirva de estímulo santo al forjar, en la fragua de nuestros encendidos entusiasmos, el Aragón de hoy y el Aragón de mañana.”

Al referirse al organismo encargado de cristalizar en actos positivos y reales las soluciones que en definitiva se propugnen, dice que si ese organismo ha de ser ente vivo, ca-

**Frontón Aragonés**

Martes, 17, a las diez y media de la noche Formidable partido de PALA por los mejores pelotaris de los frontones de BILBAO y MADRID

Primer partido, a CESTA Chaparro e Iriondo (rojos) contra Aguirre y Echenique (azuies)

Segundo partido, a PALA Gallarta III y Chiquito de Gallarta (rojos) contra Izaguirre y Lejona (azu es) Próximamente el fenómeno ABREGO I y (el león navarro) IRIGOYEN

**CIRCO FEIJOO**  
HOY, MARTES, día 17  
3 magnas funciones, 3  
4:30 - 6:30 tarde y 10:30 noche  
CADA DIA NUEVO DEBUT  
COMICO por los CLOWNS  
**ALEX y FILIP**  
Jueves: 3 funciones mismas horas

paz de actos eficaces, es necesario dotarle de todos aquellos elementos que hagan posible su actuación decorosa y desembarazada. Y en esto, como en las guerras, solamente hay tres factores: dinero, dinero y dinero. Pretender instalar un servicio de la importancia del que propugnamos, que ha de ser, según frase gráfica del ilustre señor Lasiera, el laboratorio de la producción regional, con medios raquíticos, insuficientes para una eficaz labor directriz, es como pretender que corte el majestuoso espacio del cielo la pobre ave a la cual se ha privado de sus alas. Debe ser compromiso de honor para Aragón que, como en otras regiones y en organismos análogos, se cuente con medios abundantes para llevar a cabo una intensa tarea que exige desplazamientos, diligencias, correspondencia, asesoramientos, incompatibles con esa parvedad de recursos a que estamos acostumbrados los aragoneses, causa mezquina pero cierta de muchos de nuestros fracasos.

“Ahora una reverente y cordial salutación al excelentísimo señor representante del Gobierno. Excmo. señor. En las sobrias palabras con que el presidente de la Económica ha significado ante V. E., como representante dignísimo del Gobierno en que hoy se encarna el Poder público de la madre patria, las esperanzas de Aragón, habrá apreciado el claro talento de V. E. que Aragón no os pide en el actual momento, que será histórico, otra cosa sino que sirváis como de testigo excepcional de este fervor encendido de todas las entidades y clases sociales de Aragón en pro de un resurgimiento y de una renovación morales y materiales de éste, dentro siempre del regazo de la madre España. Aragón no quiere ni sabría pedir sin razón y sin justicia. Por ello, cuando el organismo supremamente representativo que se constituya, en el cual se concentren todos los anhelos, todas las aspiraciones y todas las facultades de lo que en Aragón significa fuerza moral o económica, se alce ante los Poderes públicos a representar sus inquietudes y sus demandas, sepan aquéllos que tras ese organismo representativo estará Aragón en masa, reverente, humilde, como es su condición nativa, pero firme, firme también en sus derechos. Y abrigamos la seguridad de que los Poderes de la nación, percatados de la justicia de nuestras pretensiones, expresión viva de los anhelos de todos los aragoneses, sabrán atender a nuestros clamores con la misma hidalguía con que nosotros hemos de acudir a ellos. Recoged, excelentísimo señor, y transmitid al Gobierno esta vibración unánime del sentir aragonés y decidle que Aragón, aureolado con todos los martirios y con todas las abnegaciones, que han hecho de su historia una página ininterrumpida de sacrificios en holocausto a la patria, espero confiado, sereno y firme que de su legítimo progreso, sino una senda expedita por la cual pueda desenvolver ampliamente sus aspiraciones redentoras que, como de Aragón, redundarán igualmente en beneficio de la madre España. Hacedlo así, excelentísimo señor, y tened la seguridad cierta de que esta tierra clásica de la nobleza y del sentimiento sabrá premiarlos con el presente de una gratitud encendida”.

Termina dirigiéndose a las Diputaciones hermanas, a los Ayuntamientos aragoneses, reiterando la profesión de fe aragonesista, que ya hizo en Graus en ocasión del homenaje al insigne Costa.

**DISCURSO DEL SEÑOR FECED**

El exministro de Agricultura señor Fedced hizo uso de la palabra a continuación.

Agradece las alusiones que se le han hecho y dice ha seguido con gran interés los trabajos de la Sociedad Económica en su interesante resurgir.

Hace unas semanas recibió en Madrid, en el Ministerio de Agricultura, a una Comisión de la Sociedad Económica, que iba a invitarle para que presidiera la sesión inaugural de su Conferencia.

Los vaivenes de la política le han desplazado; dejó de ser ministro,

pero no quiso dejar de asistir a un acto de tanta transcendencia como el que se celebraba.

Venía dispuesto a aprender y a callar — dijo —. Mi propósito de aprender lo estoy realizando, pero he quebrantado el segundo aunque sólo sea en honor a las cariñosas alusiones de que he sido objeto. Los que han pasado por los primeros puestos de la gobernación del país han podido comprobar que en España está todo por hacer. Faltan los elementos indispensables para realizar estudios eficientes que nos lleven a fórmulas salvadoras para la economía del país y España, en estos momentos, precisa, sobre todo, de una política económica.

Hace una crítica de la labor del Ministerio de Agricultura y de la legislación agraria de estos últimos tiempos y señala la necesidad de una rectificación de procedimientos.

Glosó aquella interrogante de Larra: “¿Dónde está España?”

Vosotros — añadió — los de la Económica, vais a decirnos dónde está Aragón.

Yo soy aragonés y ansío la unión de todos los aragoneses en bien de Aragón y de España. Ayer desde la altura del Poder y hoy desde mi modesta significación personal, me tendréis siempre a vuestro lado.

**EL GOBERNADOR DECLARA ABIERTAS, EN NOMBRE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y SU GOBIERNO, LAS SESIONES DE LA CONFERENCIA ECONOMICA**

Por último el gobernador civil, señor Ordiales, saludó a los asistentes, felicitando a los organizadores de la Conferencia.

Manifestó hallarse realmente entusiasmado de los trabajos realizados para la Exposición o síntesis gráfica, diciendo que no sabía qué admirar más, si la labor de los que dirigen o el trabajo de aquellos que por altruismo y amor a su región tomaron a su cargo la realización de esos interesantísimos gráficos que forman la Exposición que inmediatamente va a inaugurarse.

Recogió los ruegos de los distintos oradores, asegurando que los hará llegar al Gobierno con el mayor interés.

Los pueblos — dijo — pueden pedir con justicia y los Gobiernos tienen el deber de atender las peticiones; pero es preciso que lo que los Gobiernos concedan halle la tierra preparada para ser recogido, reportando beneficios para todos.

Terminó declarando, en nombre del presidente de la República y del Gobierno, abiertas las sesiones de la Conferencia.

**INAUGURACION DE LA SINTESIS GRAFICA DE LA CONFERENCIA**

A continuación los asambleístas se trasladaron a los locales de la Lonja, donde aparecen instalados los gráficos representativos de los diversos aspectos de la economía aragonesa.

Los visitantes hicieron calurosos elogios de la belleza y modernidad de las representaciones gráficas, presentadas en forma altamente sugestiva y perfectamente asequible a todos, deteniéndose particularmente en la contemplación y examen de los gráficos referentes a emigración aragonesa a otras regiones, energía hidroeléctrica, agricultura, sector fiscal y tributación municipal. El aspecto de la Lonja, espléndidamente decorada e iluminada, impresionó gratísimamente a los visitantes, los cuales a la vez pudieron tener una visión clara de las posibilidades que el arte aragonés encierra desde el punto de vista turístico.

Otro día nos ocuparemos con el detenimiento que merece de esta interesantísima manifestación de la Conferencia.

**LA ASAMBLEA PLENARIA DE LA CONFERENCIA**

Por la tarde quedó abierta al público la Exposición y se celebró la Asamblea plenaria de la Conferencia, aprobándose por unanimidad el reglamento de sus trabajos y la distribución en las once secciones, que ayer comenzaron su actuación por separado, conforme a métodos de gran precisión y modernidad, hasta llegar a la aprobación de las conclusiones que serán aprobadas definitivamente en la sesión final de la asamblea.

Más de cuatrocientos asambleístas dan una idea clarísima del interés que la Conferencia Económica ha despertado en todos los ámbitos de la vida regional, a la que servirá de elemento propulsor esencialísimo.

**VICHY HOPITAL**  
AGUA MINERAL NATURAL - Afecciones del estómago

**LABOR DESARROLLADA EN LAS SECCIONES**

**Sección 1.ª — Estadística económica de Aragón**

Se reunió en los salones de la Económica, bajo la presidencia del señor García Villas, a las once de la mañana. El señor Sánchez Sarto, ponente general, dió lectura a su comunicación acerca de las decaencias que presenta en la actualidad la documentación estadística, tan importante para fundamentar cualquier campaña económica aragonesa. Señaló la conveniencia de organizar cuanto antes la estadística de Asociaciones profesionales de la Agricultura, Industria, Comercio y Banca, propuso efectuar una información concreta sobre una pequeña comarca aragonesa, con objeto de estudiar la publicación de una revista periódica para recoger las informaciones sin pérdida de actualidad y llevar en su parte esencial los elementos gráficos de la Exposición de la Lonja a otras localidades aragonesas. Aprobadas en este sentido las conclusiones de la ponencia se dió traslado de algunos asuntos concretos a otras secciones, para su resolución.

**Sección 2.ª — Territorio y población**

Celebró su sesión en la Lonja por la tarde, bajo la presidencia de don Andrés Giménez Soler, dándose lectura a las ponencias presentadas por don Javier Ruiz Almansa sobre "La población aragonesa"; de don Isaac Noguera, sobre "Clima y economía", y de don Angel Mozota, sobre "Organización sanitaria y farmacéutica de Aragón". Don Andrés Giménez Soler hizo el resumen de dichos interesantes trabajos, que fueron comentados con elogio por los demás asistentes a esta reunión.

**Sección 3.ª — Agricultura**

Fue presidida, en los salones de la Económica, por don Francisco Bernal, con asistencia de muy numerosos congresistas. Ante ellos desarrolló su ponencia don Joaquín Ximénez de Embún, acerca del tema "Estudio de la sistematización, restauración y repoblación de los montes de Aragón y de las influencias de toda índole presumibles como consecuencia de las mismas", ponencia cuyas conclusiones fueron aprobadas por unanimidad.

El señor Pelayo desarrolló a su vez el tema "La propiedad en Aragón y la nueva ley agraria", cuyas conclusiones fueron objeto de animada deliberación por los congresistas.

El señor Blas de Roncal presentó una proposición relativa a "Los complementos que la reforma agraria precisa en Aragón". Esta proposición, juntamente con otra del señor Jordana, quedó sobre la Mesa para ulteriores estudios de la asamblea.

A continuación don Ramón Feded hizo algunas consideraciones acerca de los problemas tratados, aportando a la asamblea interesantes datos acerca de los mismos. Esta sección continuó sus trabajos en la sesión de la tarde, habiéndose habilitado nuevas horas de reunión, dada la amplitud e importancia de los temas que quedan por tratar. En esta sesión explicó su ponencia sobre "Agricultura y ganadería" el señor Estremera, proponiendo luego verbalmente que en la Económica Aragonesa se constituya una sección permanente que estudie y adopte las medidas oportunas para el mejoramiento y desarrollo de la ganadería.

**Sección 4.ª — Mancomunidades hidrográficas aragonesas**

Aunque inicialmente se había propuesto reservar el examen de este importantísimo tema a la otra asamblea ulterior, en la cual pudiera abordarse con toda la amplitud que merece, la Comisión organizadora de la Conferencia, a propuesta de algunos asambleístas, acordó celebrar también sesiones dedicadas a este tema, la primera de las cuales se reunió en la tarde de ayer.

Hubo en esta sesión un cambio inicial de impresiones, que continuará en los días siguientes, en relación con los trabajos desarrollados por la Sección de Agricultura.

**Sección 5.ª — Industria aragonesa**

Dióse lectura en esta Sección, que se reunió bajo la presidencia de don José Pueyo, con asistencia de numerosos asambleístas, a las siguientes ponencias: "Utilización de la química en la economía aragonesa", de don Mariano Tomeo; "La industria metalúrgica transformadora en Aragón", de don José Pellegero; "Previsión social", de don Inocencio Jiménez; "Industria", del Ayuntamiento de Jaca, y "La economía aragonesa necesita de una política eléctrica regional", de don José Pueyo.

La ponencia del Ayuntamiento de Jaca fué trasladada para su estudio a la Sección Demandas de los Pue-

blos, donde han de quedar centralizados estos asuntos.

Finalmente el señor Pueyo dió cuenta de los ofrecimientos hechos por algunos asambleístas de desarrollar oralmente los problemas concretos de algunos sectores de la producción regional que no han sido objeto de las ponencias escritas.

**Sección 6.ª — Sistema de distribución**

Se reunió esta Sección en la Cámara de Comercio, bajo la presidencia de don Francisco Blesa, asistiendo numerosos congresistas y poniéndose a deliberación algunos problemas relacionados con la cuestión de transportes, entre ellos uno sobre "Tarifas presentado por el presidente del Colegio de Agentes de Aduanas de Canfranc, de acuerdo con el Ayuntamiento de Jaca.

Las deliberaciones, en las que participaron varios señores congresistas, fueron de gran intensidad por el acopio de datos aportados y continuarán en la sesión de hoy, habilitándose seguramente horas extraordinarias para evacuar las numerosas cuestiones que tiene pendientes de estudio esta Sección.

**Sección 7.ª — Sector fiscal**

Celebró su sesión a las once de la mañana en el salón de Informaciones de la Lonja, bajo la presidencia de don Francisco Cano, estudiándose las ponencias presentadas que son las siguientes: "La imposición municipal en el Ayuntamiento de Zaragoza", de don Miguel López de Gera; "Haciendas locales en Aragón", por don José Lorente Sanz; "Necesidad de constituir una Mancomunidad regional de tipo económico-administrativo", por don Juan Camón, y "Cómo tributa la producción aragonesa fuera de Aragón", por don Jesús Royo Zurita. Don Blas Isiegas, de Carriñena, comunicó también a la Mesa algunas notas relativas a problemas fiscales.

En las deliberaciones intervino el representante del Ayuntamiento de Teruel, solicitando la derogación del artículo 585 del Estatuto municipal, proponiendo la clasificación de los Ayuntamientos en urbanos y rurales a estos efectos y solicitando que se imprima una mayor celeridad a los trabajos del Catastro.

Hizo algunas observaciones el señor Vicente Gella y a continuación

el presidente de la Sección señaló un orden o división en los trabajos de la misma.

**Sección 8.ª — El turismo aragonés**

Con gran número de asistencia de asambleístas se reunieron en la sección de Biblioteca de la Lonja los inscritos en la sección de Turismo aragonés, bajo la presidencia de don Eduardo Cativiela. Se dieron cuenta de las bases para el nombramiento de cargos de la Mesa, designando a los señores Cativiela, Celma, González y Forniés. Se dió lectura a la lista de ponencias presentadas, fijándose principalmente en las conclusiones de la misma, y a continuación se dió cuenta de la presentada por el Sindicato de Iniciativa y Turismo de Jaca y por don Enrique Celma, sobre "Turismo aragonés". Después de un amplio cambio de impresiones acerca de los trabajos a realizar se acordó reunirse, a las ocho de la tarde, en el Sindicato de Iniciativa.

**Sección 9.ª — La opinión aragonesa y la Prensa regional.**

Bajo la presidencia de don Julio Calvo Alfaro se reunió en la sección de información de la Lonja la expresada sección, viéndose las importantes ponencias presentadas en las cuales se desarrollan importantes iniciativas al efecto de encuadrar debidamente las informaciones financieras en la Prensa, ya que son de singular interés y deben de llevarse en la forma más técnica posible para orientar a la opinión en cuestiones de tan alto interés.

También se vió lo referente a la aportación de los maestros al perfeccionamiento de nuestra cultura económica, ya que su labor, extendiendo conceptos fundamentales de la economía en la enseñanza primaria, pueden llegar a formar una verdadera conciencia económica para realizar la obra del conocimiento integral de la región.

**Sección 10.ª — La participación aragonesa en la economía española**

Esta sección se reunió en la biblioteca de la Exposición de la Lonja, teniendo como función principal el estudio de los grandes núcleos aragoneses fuera de Aragón que de tanta utilidad pueden ser para favorecer los intereses del país. Así también se estudió la representación parlamentaria aragonesa y la intervención en los organismos reguladores de la economía nacional, de la que se halla tan necesitada nuestra región, advirtiendo de qué manera otras regiones más avisadas que la nuestra han llegado a realizar y a absorber la casi totalidad de esa representación en los altos organismos económicos.

**Sección 11.ª — Demandas de los pueblos**

Esta interesantísima sección celebró su primera asamblea en el salón-biblioteca de la Económica Aragonesa, bajo la presidencia de don Antonio Lasierra, quien dirigió un cordialísimo saludo a los reunidos, haciendo constar el entusiasmo que supone el que los pueblos representados hayan acudido espontáneamente a la Conferencia, dando un ejemplo que los demás pueblos no tardarán en imitar. Sucesivamente fueron examinándose las demandas presentadas por don Angel Zorita y Ayuntamiento de Benabarre, representado por don Estanislao Rodríguez.

A continuación se leyeron las comunicaciones y peticiones formuladas por los Ayuntamientos de Bansa, sobre la terminación de la carretera de Lascuarre a Vilaller; del Ayuntamiento de El Collarico sobre construcción de una carretera, y el Ayuntamiento de Torrelilla sobre construcción del pantano de la Balma; del de Osera de Ebro, sobre conversión en regadío de 400 hectáreas de secano; del Ayuntamiento de Monzón, sobre crédito y enseñanza agrícola, industrias conserveras y sector fiscal del Ayuntamiento de Alcubierre sobre continuación del acueducto de Tardienta y del tercer tramo del canal de Monegros, y otros diversos asuntos; del Ayuntamiento de Ballo sobre la carretera a la Peña; del Ayuntamiento de Mezquita de Loscos, sobre comunicaciones; del de Ejea de los Caballeros, en el que se formulan importantes peticiones relacionadas con obras hidráulicas, tarifas ferroviarias y régimen arancelario; del Ayuntamiento de Graus sobre derogación de la ley de Caminos Vecinales y otras comunicaciones que serán tratadas ya en la sesión de hoy.

El presidente de la sección y don Andrés Giménez Soler realizaron oportunísimas intervenciones, que

fueron muy del agrado de los asambleístas.

**RECEPCION EN EL CASINO MERCANTIL**

Gentilmente invitados por la Directiva del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola celebróse en honor de los congresistas una importante recepción seguida de un "lunch", asistiendo numerosos congresistas. Hizo los honores de la casa el digno presidente del Circulo Mercantil, señor Mainar, y casi todos los miembros de la Junta Directiva.

El señor Mainar, en un elocuente discurso, saludó a los señores congresistas, haciendo ligera historia de la vida del Centro Mercantil, en donde siempre se han cobijado toda clase de iniciativas que hayan tendido a la mayor prosperidad de los intereses aragoneses, y dijo que no podía ser menos en esta ocasión al reunirse en Zaragoza tan importantes representaciones, en las cuales se hallaban numerosos Ayuntamientos de Aragón que se han unido a la labor que realiza la Sociedad Económica Aragonesa, entidad de tan brillante historia y que, a juzgar por la labor presentada en la Exposición de la Lonja, va a realizar de nuevo una importantísima labor en beneficio del país.

El señor Lasierra contestó a las afectuosas palabras del señor Mainar agradeciendo el agasajo en nombre de todas, ya que demuestra la adhesión del Centro Mercantil a las tareas que con tanto sacrificio se vienen llevando a cabo.

Los congresistas salieron gratamente impresionados de la recepción celebrada y agradecidos a los agasajos recibidos.

**CONFERENCIA DE DON EDUARDO IBARRA**

Se celebrará esta tarde, en los salones de la Económica, tratando del tema "Índice para unos estudios de historia económica aragonesa", conforme al siguiente cuestionario: I) Cómo ha nacido mi vocación en estos estudios de historia económica aragonesa.—II) Contenido de la historia de la economía social de

Aragón; cuándo debe empezar a acabar.—III) Materiales inéditos que conozco referentes a ella y dónde están.—IV) Materiales impresos que conozco y dónde están.—V) Quiénes, cómo y dónde deben organizarse estos estudios.—VI) Síntesis de un plan inmediato.

**PRIMERA CONFERENCIA ECONOMICA ARAGONESA**

Secciones que actúan hoy 17 de octubre de 1933:

**Sector fincas.**—Se reunirá a las once de la mañana, en el salón de actos de la Caja de Previsión Social de Aragón (Costa 1).

**Demandas de los pueblos.**—A las diez de la mañana, en la biblioteca de la Sociedad Económica (plaza del Reino, 5).

**Mancomunidades Hidrográficas de Aragón.**—Se reunirá a las diez de la mañana, en el salón presidencia de la Sociedad Económica.

**Agricultura.**—A las diez de la mañana, en el salón de actos de la Sociedad Económica.

**El turismo en Aragón.**—A las once de la mañana en el S. I. P. A. (plaza Sas).

**Sistema de distribución de la economía aragonesa.**—A las seis de la tarde, en la Cámara de Comercio.

En las secciones Estadística económica de Aragón, Territorio y Población, Industria aragonesa, Participación aragonesa en la economía española; Opinión aragonesa y Prensa regional, se reunirán mañana, día 18, a las horas que se señalarán.

**Los ladrones actúan**

**UN PISO "VISITADO" EN LA CALLE DE BOGGIERO**

Unos ladrones entraron de "visita" en la calle de Boggiero, número 101, principal, durante la forzada ausencia del inquilino, José Velázquez Mirasol y sus familiares.

Como recuerdo de su estancia se llevaron algún dinero, un reloj de bolsillo y un sombrero negro de caballero, valorados ambos efectos en 115 pesetas.

**Del concurso de peinados**



En el concurso organizado por la Comisión de Festejos en el salón de fiestas del Frontón Aragonés fué premiado este artístico peinado que exhibió la gentil señorita Carmen Acosta, y realizado en el popularísimo Salón Carola. Una vez más hemos de resaltar la importancia de este salón, que ha demostrado con este trabajo el justo crédito de que goza entre el público femenino.

El Salón Carola, que ya consiguió en otros concursos de esta índole los primeros premios, mereció al presentar este bello peinado, último modelo parisién, el aplauso del público asistente al festejo, por el esmerado gusto de su realización.

En estas fotografías puede apreciar el lector tres aspectos del peinado premiado

**LAMPARAS BARATAS, A 70 CENTIMOS**

- EN
- M. Pardina y Compañía, Coso, 72
  - Enrique Force, Cerdán, 25
  - David Fauste, Cinco de Marzo, 2
  - Joaquín Guiral, S. Jorge, 6 y 8
  - Pedro Aznárez. - Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado

**Cinema GOYA**

Un triunfo definitivo  
Éxito sin precedentes  
Notabilísimo espectáculo

**Alfredo RODE**  
y sus 16 royal tziganes  
Intérprete de la película

**EL DANUBIO AZUL**

Programa novísimo  
Complementos de música tzigana, polaca y rusa  
Los más fieles intérpretes del vals vienés

En la primera parte del espectáculo cine

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA BOLSA

**La retirada de Alemania de la Sociedad de Naciones influye en la marcha del mercado bursatil**

**HAY EXPECTACION ANTE LA PROXIMA MOVILIZACION DEL CREDITO**

MADRID. — La impresión que hoy produce el mercado de valores ofrece un tono más opaco en relación con la mayor brillantez que presentó en la última semana.

No quiere esto decir, sin embargo, que se haya modificado la orientación del negocio. Lo que ocurre es un fenómeno natural en el movimiento adquisitivo propio de todo mercado, sobre todo cuando en él concurren circunstancias extrañas al mismo. Las que corresponden al momento actual no son de las que pueden influir favorablemente. Es causa del mayor recelo la situación exterior por efecto de la retirada de Alemania de la Sociedad de Naciones.

Por efecto de este retraimiento los fondos públicos acusan cierta flojedad, causando un nuevo retroceso en la mayoría de las Deudas.

Sólo algunos títulos de Amortizable libre de 1927 y de 1929 acusan mejora, con una mejor disposición de compra.

También la Deuda ferroviaria avanza.

## LOS CAMBIOS

El Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitó los siguientes cambios:

Francos, 46'95.  
Libras, 38'65.  
Dólares, 8'71.  
Francos suizos, 232'67.  
Francos belgas, 167'37.  
Liras, 63'20.  
Marcos, 2'86.

## LA FIESTA DE LOS TOROS

**Los hermanos Bienvenida triunfan en Madrid y Pepe cortó una oreja**

### En Madrid

**LOS HERMANOS BIENVENIDA DIERON UNA GRAN TARDE DE TOROS**

Se han lidiado toros de Murube y Pérez de la Concha para los hermanos Bienvenida, los cuales sacaron del ganado todo el partido que fué posible, ejecutando todas las suertes con alegría y dominio.

Pepe cortó una oreja y ambos hermanos se vieron obligados a dar la vuelta al ruedo para recoger la ovación que el público les dedicó.

### En Pamplona

**UN FESTIVAL A BENEFICIO DE LA CASA DE MISERICORDIA**

Con un lleno se ha celebrado el festival a beneficio de la Casa de Misericordia.

Actuaron en el festival el Niño de la Palma, Maravilla, Chiquito de la Audiencia, Joselito Parejo, Claudio Popelín y el doctor Martínez Carretero.

## PARISIANA

Temporada de comedias cómicas

**GRAN COMPAÑIA DE AMALIA ISaura, PACO ALARCON y CARMEN PRENDES**

Hoy, martes: Tarde, a las seis y media y noche, a las diez y media  
La admirable comedia de Rinos Martín

**LOS HIJOS DE DIOS**

Formidable creación de la Compañía  
Enorme éxito

Mañana, un estreno sensacional  
Un triunfo definitivo de la Compañía  
La obra cumbre de Luis Manzano

**La mujer mujer**

## MITINES Y CONFERENCIAS

**Don Miguel Maura afirmó que el partido radical no ha puesto en práctica su programa**

**A pesar de haber gobernado veinte días.—Proclamó la necesidad de unas elecciones sinceras, pero dijo que el futuro Parlamento será ingobernable**

**UN DISCURSO DE DON MIGUEL MAURA EN EL CINE DE LA OPERA**

MADRID. — Se ha celebrado el acto en el que había de hacer uso de la palabra el jefe del partido conservador, don Miguel Maura.

El orador comenzó demostrando la falsedad de la afirmación con que los enemigos del régimen, cuando dicen que "La República no puede ser más que esto: demagogia, espíritu de clase o anarquía", ya que la nefasta labor de la coalición republicano-socialista ha pasado a la historia. La República será lo que España quiera el día 19 de noviembre. Añadió que es prematuro juzgar la labor de las Cortes que acaban de ser disueltas. La demoleadora labor de esas Cortes no podrán juzgarla con claro juicio los hombres de esta generación.

"Para remediar los males que han dejado los Gobiernos y las Cortes que acaban de morir —dijo—, es evidente nadie me lo va a discutir— que no hay más que un camino posible: el camino de la vía legal, que consiste en encuadrar dentro de la Constitución, sin salirse de ella, sin romper el marco que ella trazó, todo lo que signifique en España fuerzas afines, para remediar, de acuerdo todos, esos males con miras al bienestar de España. No hay otro camino, ni nadie puede enseñar otro camino por vía pacífica. Puen bien: la Constitución se asienta sobre el sistema parlamentario, y es el sistema parlamentario el régimen que España se dió en 1931".

Al referirse a la reforma constitucional de que algunos han hecho bandera recordó que el artículo 125 de la Constitución determina que su vigencia es la de cuatro años, y que para su reforma se precisen las dos terceras partes de los votos de la Cámara, y que como no es posible que en el Parlamento próximo exista una coalición con aquellos votos es evidente que al predicar aquella reforma se engaña a la opinión.

Trató a continuación del sistema parlamentario y dijo:

"El sistema parlamentario en que la Constitución se asienta requiere, para funcionar, determinadas condiciones, y si ellas faltan el sistema parlamentario está falseado de arriba abajo y lejos de ser un bien es un grave y enorme daño. Lo primero que requiere el sistema parlamentario son partidos políticos con organización y contenido; partidos políticos que tengan definidos sus programas, sus soluciones para los problemas de momento, su ideología, sus cuadros, y una organización perfecta.

La coalición de los partidos, dentro del sistema parlamentario, proporciona la fuerza necesaria para gobernar en el Parlamento. Pero si esa fuerza o no es homogénea o no es suficiente, el Parlamento no sirve para nada. Por consiguiente toda la médula del sistema parlamentario, como la del sistema democrático, está en los partidos políticos; y si los partidos están falseados o no tienen arraigo en la conciencia nacional, o no son más que oligarquías superpuestas al cuerpo nacional, el sistema parlamentario está falseado y es absolutamente imposible crear con él nada positivo y eficaz".

Al volver a tratar de las elecciones observó que la lucha electoral, en una democracia bien entendida, no es más que la contraposición, la pugna de unos programas contra otros, en demanda del sufragio.

Del partido radical dijo que era un gran partido que tiene su programa tradicional, pero que, aunque ha gobernado veinte días, no se vió ni asomo de aquel programa.

"El programa electoral del partido radical aún está inédito; no lo conocemos".

De los partidos de la derecha dijo que eran una amalgama, cuya sola contemplación da pavor, porque a los efectos electorales van unidos los integristas, carlistas, tradicionalistas, alfonsinos, donjuanistas, Ac-

ción Popular en sus tres matices y los agrarios.

En esa amalgama están comprendidos incluso los monárquicos. "¿Pero es que España está tan loca—se preguntó el orador—que considera que se puede obtener el triunfo con tales amalgamas?"

El orador afirmó que el futuro Parlamento será ingobernable, por las luchas que internamente sostienen todos los partidos.

Aseguró que el Parlamento es el sistema legal y que su desaparición, como propugnan los fascistas, es la revolución. Revolución de la que ellos no recogerían sus frutos, sino el marxismo, que tiene controladas las masas obreras.

Pasó nuevamente a historiar la obra gubernamental de la República y confió en que el Cuerpo electoral sabrá cumplir con su deber el día 19 del mes próximo, dando a España unas Cortes y un Gobierno que restablezca la paz espiritual y material de los ciudadanos españoles.

**EL SEÑOR ALVAREZ DEL VAYO RELATA SUS IMPRESIONES SOBRE MEJICO**

MADRID. — Organizada por la Juventud Socialista madrileña ayer, por la tarde, el señor Alvarez del Vayo pronunció una conferencia acerca del tema "Impresiones sobre Méjico".

El conferenciante hizo un examen

**LOS IMPRESOS MEJOR PRESENTADOS**

**RAGA**

San Pablo, 37 - Tel. 1040



## Teatro Circo

Gran Compañía lírica de Luis Calvo, en la que figuran el eminentísimo barítono Marcos Redondo y el colosal tenor Juan Rosich

**HOY, MARTES TARDE: MATINEE, A LAS SEIS EN PUNTO**

**Doña Francisqui a**

Cantada por primera vez en Zaragoza por el colosal tenor JUAN ROSICH, acompañado de Clarita Panach y Josefina Bugatto.

**NOCHE: A LAS DIEZ EN PUNTO, CARTEL MONSTRUO**

**LA DOLOROSA**

Triunfo personal del colosal tenor JUAN ROSICH y Pilar Badía.

**KATIUSKA**

La más grande creación del eminente divo MARCOS REDONDO, acompañado de Clarita Panach y el notable tenor Juan Arnó.

## LOS CONFLICTOS SOCIALES

**Ha quedado solucionada la huelga general de Toledo pero en Zamora se anuncia la de todos los ramos para en breve**

**POR SOLIDARIDAD CON LOS OBREROS DE TRUBIA SE DECLARAN EN HUELGA LOS DE OTRAS FABRICAS**

TRUBIA. — Una comisión de huelguistas de la fábrica Nacional se entrevistó con la Junta del Consorcio, con el director de la fábrica y con el gobernador civil.

Reunidos en asamblea mil quinientos obreros rechazaron la fórmula del gobernador al grito de "¡Viva la huelga!"

Los huelguistas han recibido cartas de la mayoría de las Sociedades obreras ofreciéndoles apoyo, incluso declarando la huelga, por solidaridad, en las fábricas metalúrgicas.

En la fábrica de armas de Oviedo se declararán en huelga durante cuarenta horas, comenzando mañana, como primer eslabón de la cadena que empieza a desarrollarse.

Después seguirán las fábricas de Granada, Toledo, Murcia y otras.

**TERMINA LA HUELGA GENERAL**

TOLEDO. — Ha terminado la huelga general sin que ocurrieran incidentes.

Se han reintegrado al trabajo todos los obreros.

**LAS SOCIEDADES OBRERAS PRESENTARON EL OFICIO DE HUELGA**

ZAMORA. — Con la debida antelación las Sociedades de la Casa del Pueblo han presentado el oficio de huelga general de todos los ramos, incluso los servicios públicos.

Respecto al ramo de construcción se trabaja en varias obras bajo la protección de la fuerza pública.

Los señores Sangro y Severino Aznar el doctor Eijo se dirigió a los concurrentes, congratulándose de ver renudada esta Semana Social.

Refiriéndose a los problemas sociales de actualidad dijo que todo cuanto se discurre y se haga para recobrarlas será estéril si no va animado y vivificado por la doctrina cristiana. Añadió que la historia verdadera del progreso humano enseña que aquella doctrina no ha abatido nunca a los pueblos, sino que ha tendido a levantar a los pobres, a los humildes y a los caídos.

Dijo a continuación que el impulso de mejoramiento que late en el corazón del mundo exige la reforma social, afirmando que no será cristiano quien no ayude a resolverla, porque no lo son quienes no sientan la justicia ni la caridad, que consisten en que se dé a cada uno lo suyo.

Refiriéndose al orden social manifestó que se clama contra los que perturban con sus extremismos y violencias, debiéndose clamar también contra los que dan lugar con sus egoísmos a que haya miles de familias sumidas en la miseria.

—Desorden social—dijo— es el pistolero y el atracador y el atentado, pero también lo es que los hom-

## Cinema Alhambra

ENORME ÉXITO

**El malvado Zaroff**

Una fascinadora, extraña y terrible historia de la aventura en la isla del cazador de hombres.

Ambiente de tragedia y miedo.

Por

**JOEL MC. CREA, FAY WRAY y ROBERT AMSTRONG**

Pronto,

**El Robinson moderno**

Interpretación admirable de **DOUGLAS FAIRBANKS y MARIA ALBA**

minucioso de la situación política en aquella República, destacando sobre los aspectos por él observados el que más directamente ha elevado la cultura del pueblo mejicano: la enseñanza.

Historió el período revolucionario a partir de las luchas sostenidas por los zapatistas.

Al referirse a la actuación de Méjico con motivo del desgraciado accidente acaecido a los gloriosos aviadores Barberán y Collar; relató con emoción los ofrecimientos que le hicieron al señor Alvarez del Vayo, entonces embajador de España en aquella República, para contribuir al hallazgo de los que consideraban sus hermanos dilectos.

Durante las cuatro semanas que duró la ansiedad en el pueblo mejicano para obtener noticias de Barberán y Collar, más de 100.000 personas se lanzaron al campo dispuestas a sufrir las molestias de unas pesquisas arriesgadísimas.

Puso de manifiesto el orador la corriente de simpatía existente en Méjico hacia España a partir del 14 de abril de 1931, en que los españoles lograron romper la opresión que padecían.

**LA XXI ASAMBLEA DE LA UNION FARMACEUTICA NACIONAL**

MADRID. — En la mañana de ayer, domingo, se celebró la sesión de apertura de esta importante asamblea.

Presidió el excelentísimo señor director de Sanidad, acompañándole en el estrado los señores decano de la Facultad de Farmacia, jefe de Servicios Farmacéuticos, presidente de la U. F. N. y otras personalidades.

El señor director de Sanidad agradeció la distinción de que se le ha hecho objeto, exaltó la importancia social de la farmacia y de su cometido en la Sanidad pública y prometió atender, en cuanto de él dependa, las aspiraciones de la asamblea, que no dudaba estarían inspiradas en el bien público.

**EL DISCURSO DEL SEÑOR GIL ROBLES EN EL MONUMENTAL CINEMA**

MADRID. — Con numerosa concurrencia se celebró el acto organizado por la C. E. D. A. en el Monumental Cinema.

Después de unas palabras del señor Martín Alvarez, que presidió, habló el señor Gil Robles.

Comenzó diciendo que, más que a infundir entusiasmo al partido iba a hecibirlo él. "Voy a hablaros—dijo—del pasado, del presente y del porvenir de nuestras organizaciones.

Hizo historia del rumbo que ha tomado la República desde 1931 y patentizó la indudable desunión de las derechas españolas. Atacó duramente a los socialistas, a quienes culpa de gran parte de los desaciertos cometidos por los anteriores Gobiernos.

El orador se mostró partidario de una amplísima amnistía, como la que sacó de la cárcel—dijo— a los señores Besteiro y Largo Caballero, mostrándose partidario de una política de atracción que permita sumar a toda la masa neutra que no arrastre Maura o Lerroxx.

Afirmó que aunque las elecciones no sean sinceras las derechas conseguirán más de cien diputados. Hizo un llamamiento a la juventud, firmando que las derechas han frenado la revolución.

El señor Gil Robles terminó diciendo que para lograr este propósito es necesario que cada cual dé lo que tenga: El que tenga palabra, que dé palabra; el que tenga dinero, que lo ponga.

El orador fué muy aplaudido.

**UN DISCURSO DEL OBISPO DE MADRID-ALCALA EN EL CINE CALLAO**

MADRID. — En el cine del Callao inauguró ayer la Semana Social con una conferencia pronunciada por el obispo de Madrid-Alcalá. Después de breves palabras de los

# UNA ORGANIZACION PARA EL SUMINISTRO DE EL ACERO. FORMIDABLE ESQUELETO DE LA CONSTRUCCION MODERNA

él constituye la fuerza básica, y da permanencia a toda obra de ladrillo, piedra o cemento; para sus casas, para reforzar graneros, almacenes, etc. pida VIGAS, US, ANGULOS, TEE, REDONDOS para cemento armado y otros perfiles, en material de la más alta calidad, a **IZUZQUIZA ARANA HERM.** ZARAGOZA TELEF. 1840



bres mueran de hambre. Hay que defender el orden, pero empezando por los de arriba y no por los de abajo, que deben ser asistidos, atendidos y vigilados por los poderosos. Todos deben saber que hay que velar por el orden social, que no se defiende solamente metiendo en la cárcel a los díscolos y revoltosos.

Dijo el doctor Eijo que en el abandono de las clases altas no hay más que desconocimiento e ignorancia de los problemas de nuestro tiempo.

## EL CONGRESO SOCIALISTA PROVINCIAL

GRANADA. — Se ha celebrado la sesión inaugural del Congreso socialista de la provincia.

Asistió De los Ríos, que pronunció un discurso en el que hizo historia de la política desde el siglo XIX para llegar a la conclusión de que siempre los vencedores han sido llamados para gobernar a los vencidos. En cambio ahora los radicales han implorado limosna al llamar a los agrarios.

Defendió la actuación de los Gobiernos en los que han formado parte ministros socialistas.

## MITIN SOCIALISTA EN ARANJUEZ

ARANJUEZ. — Se ha dado un mitin socialista en el que han hecho uso de la palabra los señores Henche y Lamóneda.

Ambos manifestaron que en la próxima contienda electoral confían en lograr muchos puestos, pues no esperan nada de las derechas ni de los partidos republicanos.

Añadieron que si no logran el triunfo en las elecciones se lanzarán a la calle para lograrlo.

## LA ASAMBLEA DE ACCION REPUBLICANA

El señor Azaña afirma que la disolución del Parlamento no es más que la obra de los que quieren destruir

## LA SESION DE LA MAÑANA. — LA SITUACION DE LOS AFILIADOS EN LAS REGIONES AUTONOMAS

MADRID. — Ha continuado sus sesiones el Congreso de Acción Republicana.

En la sesión de la mañana se dis-

cutió el articulado de los Estatutos, promoviéndose un amplísimo debate.

Se aprobó un artículo referente a las organizaciones en las regiones autónomas, acordándose que tengan amplia autonomía pero sometiéndose siempre a la disciplina del partido.

## POR LA TARDE. — ALGUNOS ASAMBLEISTAS PROMUEVEN UN INCIDENTE

A las cinco de la tarde se reunieron en sesión los congresistas.

Aprobaron las bases para la constitución de las Juventudes del partido, señalándose la edad de 23 años para poder pertenecer a las mismas.

Algunos miembros de las Juventudes protestaron del acuerdo, promoviéndose gran revuelo. Dieron voces y gritos, iniciándose violentas discusiones durante algunos minutos.

Varios delegados de Madrid comenzaron a quitar las colgaduras de los colores nacionales que adornaban los palcos. Otros, en mayor número, lograron imponerse, colocando de nuevo las colgaduras.

Se trató de la política hispanoamericana, aprobándose que los afiliados residentes en América puedan elegir a sus diputados, amparándose en la Constitución española, que establece la doble nacionalidad para los ciudadanos de la América hispana.

## EL DISCURSO DEL SEÑOR AZAÑA

A continuación el señor Azaña se levantó para comenzar su discurso, siendo ovacionado.

Se felicitó del crecimiento y afirmación de la personalidad del partido de Acción Republicana.

Afirmó que hizo cuanto pudo por evitar la conexión entre la permanencia del Gobierno que presidió y la permanencia de las Cortes, añadiendo que se esforzó por cumplir con su deber.

Señaló que jamás hizo favores políticos a ningún afiliado al partido de Acción Republicana ni a nadie, por lo que el partido ha salido robustecido en autoridad moral.

—El Gobierno que presidió — continuó diciendo — hizo muchas cosas. Con palabras creó una doctrina; con su doctrina, un ejemplo; con realidades, una República. (Aplausos). Pero se estimó que era un insulto que diez hombres de buena voluntad se mantuvieran en el Poder y contra ellos se lanzaron los desechados y los rencorosos. Este es el único resultado de la crisis.

No se ha opuesto doctrina contra doctrina, sino otros procedimientos que son capaces de hundir a la República y al régimen republicano.

Añadió que la obra del Parlamento ha cambiado muchas cosas y ha restaurado los poderes a las funciones del Estado que no estaban en su lugar.

—Hemos hecho mucho en tres años — dijo — si miramos hacia el pasado; pero hemos hecho poco si miramos hacia un futuro inmediato.

—La disolución del Parlamento no es más que la obra de los que quieren destruir cosas que todos debemos defender. Una de las causas más fuertes de la caída de la Monarquía fué la incapacidad de ésta para poner a la nación a tono con las nuevas inspiraciones de la crisis mundial.

La crisis económica no es sólo el fracaso de un sistema económico, sino la crisis de los valores morales

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

mas genuinos en la riqueza del Estado.

Al advenir la República no cayó en España ningún valor moral porque no lo había.

Añadió que la República está obligada a absorber lo mejor de los grupos españoles, no en función de tutela, sino en función de nutrición.

Si la República no hubiese venido para eso hubiera sido mejor que se hubiera hundido el país. Esta concepción de lo nacional no puede tener nada que ver con el nacionalismo agresivo. Esta concepción nacional es lo que puede realizar la República con propósito de restaurar la civilización española.

—Por eso yo — añadió — he tomado en serio la función política, porque nunca he creído que la política sea una carrera ni un deporte. En esto se encuentra la explicación de una actividad de Gobierno que a muchos parece inexplicable. Jamás pensé que la función política sea una función administrativa.

**MONUMENTAL CINEMA**

Conde Aranda, 32

HOY, MARTES

La producción nacional que mayor éxito ha obtenido en este año

**CARCELERAS**

Una formidable adaptación de la célebre zarzuela, cantada y hablada en español

AMORES - TOROS - UNA VISION CERTERA DE LA ESPAÑA APASIONADA Y SENTIMENTAL

Formidablemente interpretada por RAQUEL RODRIGO y MANUEL ALIACAR (VARILLAS)

0'60 Butaca 0'30 General

Añadió que la disolución del Parlamento ha venido en el peor momento, porque además de la situación de los partidos existe la confabulación de los intereses heridos por la República.

—Esta — dijo — sólo puede desaparecer de una manera: o en un acto de fuerza, cosa que está fuera de cuenta; o en una contienda electoral, cosa inadmisibles, o por un abandono de los republicanos.

De estas elecciones puede salir o una Cámara conservadora, que sería la paralización de la política republicana, o una Cámara izquierdista, que la continuará. Y esta continuación depende de que las izquierdas, que son las más, se unan fuertemente. Es hora de dejar a un lado las rivalidades y unirse las fuerzas de izquierda para evitar que la República caiga en manos de las derechas.

Será cosa de ir pensando en la nueva Cámara como instrumento de defensa de la República española llevando por cauces jurídicos las contiendas españolas.

Dijo también que esperaba que le oyeran la juventud, necesaria en el ancho cauce del republicanismo español.

—He pensado muchas veces — añadió — si se estaba representando una vez más el drama imposible de la regeneración española, pero he pensado también que mi deber es mantener íntegro mi programa y mi obra para que quien quiera la recoja cuando llegue el momento. Pienso en la juventud para legarle una República limpia de toda mancha y llena de prestigio.

Cuanto sientan nuestro fervor están obligados a colaboración en la acción común de los republicanos de izquierda.

Y terminó diciendo: —Arriba, por la República y por España. (Ovación prolongada).

## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA

Por último se nombró el Consejo nacional del partido de Acción Republicana, presidido por el señor Azaña, quedando clausurada la asamblea.

## LOS SUCECOS

### Es muerto a tiros por un arquitecto el director de la Compañía Asturiana de Minas

Arrojan explosivos a los concejales cuando estaban reunidos en sesión.—Maestro gravemente herido a garrotazos por sus rivales políticos.—El médico del pueblo se negó a curarle

#### EL DIRECTOR DE LA COMPAÑIA ASTURIANA DE MINAS, MUERTO A TIROS POR UN ARQUITECTO. — SUICIDIO DEL AGRESOR

MADRID. — Se desarrolló esta mañana un suceso en la plaza de España cuyas causas se desconocen todavía.

Cuando se hallaba paseando por dicha plaza el director de la Compañía Asturiana de Minas, don Manuel Martínez Angel, se le acercó el arquitecto don Manuel Lillo, y al parecer sin que mediara entre ambos palabra alguna, el arquitecto disparó un tiro sobre el señor Martínez Angel, que cayó a tierra. Una vez en el suelo nuevamente disparó el agresor contra su víctima, hasta que le produjo la muerte.

El arquitecto volvió el arma contra sí, suicidándose.

Se produjeron con tal rapidez la agresión y el suicidio que a pesar de la gran cantidad de público que a aquella hora transitaba por la plaza no pudo ser evitado el hecho.

Parece ser que el director de la Compañía Asturiana de Minas, don Manuel Martínez, figuró recientemente como vocal en el tribunal de unas oposiciones a las que concurrió el arquitecto, que fué suspendido.

Después el arquitecto pidió trabajo al señor Martínez y éste no pudo complacerle.

El agresor creyó que todo era debido a una animosidad contra él del director de las Minas y esto le indujo a adoptar tan fatal determinación.

Por otra parte los amigos del arquitecto declaran que estaba desesperado por la falta de trabajo y la grave crisis económica que atravesaba.

#### MAESTRO GRAVEMENTE HERIDO AL SER APALEADO POR SUS RIVALES POLITICOS

ALBACETE. — En el pueblo de Cincinato se ha desarrollado un lamentable suceso de carácter político del que ha sido víctima el maestro del pueblo.

Cuando éste, llamado Manuel García, salía de su casa, fué agredido a garrotazos por varios vecinos.

A sus gritos de auxilio acudieron varias personas, entre ellas su esposa, maestra también, que lo recogieron en grave estado.

El juez, a quien se avisó inmediatamente, se negó a intervenir en el suceso. Tampoco el médico de la localidad quiso asistir al herido, e igualmente se negaron todos los ve-

## SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA,

### CABALGATA

Un mensaje a la Humanidad  
La película del siglo  
Presentación fantástica.  
Millares de actores.

Grandes desfiles.  
Creación de Clive Brook y Diana Vynyard.

Un gran film de la FOX, hablado en español por dobles

HOY, ULTIMO DIA

Mañana: Sensacional ESTRENO

### EL HOMBRE LEON

LA POLITICA AL DIA

**Asegura Martínez Barrios que no tuvo significación política la visita al señor Lerroux**

**Prieto afirma que es aventurado hacer cálculas sobre la composición de las próximas Cortes. Elogios al gobernador general de Cataluña.-En el Consejo de mañana se tratará de la difícil situación que atraviesa el pueblo de La Cabrera**

**VISITA DE MINISTROS AL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS**

MADRID.—El presidente del Consejo recibió esta mañana, separadamente, a los ministros de Obras Públicas, Gobernación, Agricultura e Instrucción Pública.

Se dijo a los periodistas que había quedado descartada la posibilidad de que el palacio del duque de Medinaceli sea cedido para el Tribunal de Garantías Constitucionales porque su propietario se niega a venderlo o a cederlo en alquiler.

**EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LOS ESTADOS UNIDOS VISITA AL MINISTRO DE ESTADO**

MADRID.—El ministro de Estado recibió la visita del embajador de España en Washington, señor Cárdenas, que recientemente fué objeto de una distinción por parte de la Universidad de Missouri.

**REGRESO DE UN MIISTRO**

MADRID.—Ha regresado de Barcelona el ministro de Instrucción Pública, señor Barnés.

**EL MINISTRO DE LA GOBERNACION ELOGIA AL GOBERNADOR GENERAL DE CATALUÑA**

MADRID.—El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que le había visitado el gobernador general de Cataluña, el cual le había comunicado que la situación social en aquella región es satisfactoria.

El señor Rico Abello agregó que le había felicitado por la brillante gestión realizada, ya que, entre otras cosas, ha conseguido solucionar el conflicto planteado en los servicios de agua, gas y electricidad.

A última hora de la noche y en la mañana de hoy—agregó—se ha recrudecido la huelga de Mataró, pero el orden está garantido. La huelga es de importancia por el considerable número de obreros afectos. Se han iniciado gestiones, confiando en que el conflicto terminará pronto.

Hasta ahora—continuó diciendo—no ha precisado la intervención del gobernador general de Cataluña, el cual se halla a la expectativa de que no se produzcan alteraciones de orden público.

La situación en España, no obstante los actos celebrados el domingo, es de la más absoluta tranquilidad.

Refiriéndose a los incidentes ocu-

**RUBIO MODAS**

COSTA, 1, pral. Gran colección de modelos de las mejores firmas de París.

**GRAN TEATRO IRIS**

Despedida de la Compañía de Romea Tarde, a las seis y media, FUNCION ULTRAPOPULAR BUTACAS, a 2 pts.—GRADAS, 0'75

**¡GOL!**

El campeón de las revistas Cada gol un beso de MARGARITA CARBAJAL Noche, a las once, SENSACIONAL PROGRAMA

**Las tentaciones y FIN DE FIESTA**

«Bailes», por Isabelita Hernández; «Cada gol un beso», de MARGARITA CARBAJAL; «LA FULANA y EL FULANO», por Ambarito Sara y Alady. Intermedios cómicos por Alady y Lepe EN EL PARQUE.—Desde las cinco tarde y noche, sesión continua de cine mudo. —MAGICA FUENTE LUMINOSA

ridos a la salida del mitin en el que tomó parte el señor Gil Robles, dijo que se habían adoptado todas las precauciones para evitarlos.

**PARA SOLUCIONAR LA PENOSA SITUACION DE UN PUEBLO**

Agregó el ministro que en la Presidencia se había reunido una ponencia para solucionar la situación por que atraviesa el pueblo de La Cabrera (León), que es más angustiosa que la de Las Hurdes, acordando someter un trabajo al Consejo de ministros de mañana.

**COMISIONES DE OBREROS VISITAN AL MINISTRO**

Terminó diciendo el señor Rico que le habían visitado comisiones de obreros de Cartagena y Ferrol, que le hablaron de asuntos relacionados con la organización de los trabajos en aquellos departamentos.

**UNA COMISION DE CONSEJEROS DEL BANCO DE ESPAÑA, CON EL SEÑOR MARRACO, EN EL MINISTERIO DE HACIENDA**

MADRID.—Visitaron al ministro de Hacienda los señores Benítez de Lugo, subsecretario de la Presidencia; Moreno, director del Banco Hispano Americano; Marraco, con una comisión de consejeros del Banco de

España; los exdiputados señores Moreno Mendoza, Pérez Madrigal, Mirasol, Aurelio Lerroux y el alcalde de Barcelona, señor Ayguadé.

Los consejeros del Banco de España dijeron a la salida que habían ido al Ministerio en visita de cortesía para presentación del Consejo al nuevo ministro.

—Este—añadieron—tuvo frases de gratitud y afecto para el Banco, afirmando que la economía nacional tiene que marchar siempre por los derroteros que marque el Banco de acuerdo con el Gobierno, no sólo por lo que se refiere a la actuación de este Gobierno, sino de los sucesivos, que habrán de seguir esta norma de conducta.

Refiriéndose a la emisión de bonos oro dijo que estaba garantizada en su totalidad, esperando sea cubierta más de una vez.

**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GUERRA DEL RIO**

MADRID.—El ministro de Obras Públicas recibió a mediodía a los periodistas.

El señor Guerra de Río les rogó que la noticia aparecida en algunos periódicos sobre la inauguración del túnel de Somosierra, y en la que se habla de otros ferrocarriles y obras públicas, no sólo no había si-

do facilitada por él, sino que ni tan siquiera tenía conocimiento de la misma, ya que a los periodistas se la entregó el ingeniero señor Kobalski para que los representantes de los periódicos que no pudieron asistir al acto tuvieran una base de información.

Agregó que cuando tenga que hacer manifestaciones se las hará directamente a los periodistas y no por conducto de notas.

Dijo también que se había reunido una comisión interministerial integrada por los ministros de Instrucción, Gobernación y Obras, para estudiar el problema de La Cabrera y que al Consejo de mañana llevará una ponencia proponiendo la construcción de escuelas, obras públicas y un sanatorio, al objeto de remediar la situación en que se encuentra dicho pueblo.

Manifestó, por último, que el día 25 del mes actual visitará las obras de los riegos de Andalucía en las provincias de Sevilla, Cádiz, Córdoba y Jaén.

**HABLANDO CON EL JEFE DEL GOBIERNO. — MAÑANA TRATAN LOS MINISTROS DE LA SITUACION DE LA CABRERA**

MADRID.—Esta tarde el señor Martínez Barrios recibió, entre otras visitas, la del Consejo del Banco de España y el de la Compañía del Norte.

Luego recibió a los periodistas, quienes le preguntaron por el objeto de la visita que le hicieron esta mañana algunos ministros.

El señor Martínez Barrios dijo estaba relacionada con la solución del problema de las vías de comunicación a La Cabrera (León), a cuyo efecto se ha nombrado una ponencia para el estudio de las obras que puedan realizarse en aquel lugar con objeto de dotar a sus habitantes de los más elementales medios para que puedan realizar sus negocios, incluso la venta del ganado, que ahora no puede hacerse por los deficientes medios de comunicación con que cuenta.

—Este asunto—añadió—será llevado al Consejo de mañana.

**NO TUVO SIGNIFICACION POLITICA ALGUNA. — VISITA HECHA AL SEÑOR DERROUX**

Interrogado acerca de su viaje a la finca de don Alejandro Lerroux, contestó que tanto su viaje como el de otras personalidades del partido radical, había sido simplemente para felicitar a la esposa del señor Lerroux.

**EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS COMENZARA EL DOMINGO SU CAMPAÑA ELECTORAL**

Anunció a los periodistas que el domingo comenzará su campaña electoral, tomando parte en un acto organizado por el partido radical.

**OTRAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS**

MADRID.—A las ocho y media de la noche recibió nuevamente a los periodistas el señor Martínez Barrios.

Dijo que en la visita que le hizo el gobernador del Banco de España, con el Consejo de Administración de dicha entidad, se pronunciaron discursos de ofrecimiento al Gobierno por el gobernador, señor Marraco, y consejero, señor Coronas. El señor Martínez Barrios contestó en nombre del Gobierno, agradeciendo la buena disposición del Banco de España para cooperar a su política económica y financiera.

Añadió que había recibido a una comisión de la Federación Oliverera Española, que le entregó las bases encaminadas a remediar la situación del mercado.

Finalmente recibió al secretario del Consejo Superior de la Cámara de Comercio, don Antonio Valcárcel, que felicitó al Gobierno por la política que desarrolla.

Refiriéndose a la próxima contienda electoral, dijo a los informadores que cuando faltan pocos días dará su impresión personal, confiando en no equivocarse mucho.

**EL SEÑOR PRIETO CREE QUE EL VOTO DE LA MUJER SERA PARA LA IZQUIERDA O PARA LA NO SMEDIOS DERECHA, PERO SIN TERMINOS MEDIOS**

MADRID.—Don Indalecio Prieto ha sido interrogado por los periodistas sobre el momento político y las próximas elecciones.

El exministro ha manifestado que si las profecías en política siempre son aventuradas, resultan temerarias cuando se formulan respecto a la composición que tendrán las futuras Cortes.

**Del concurso de vestidos**



En el concurso de vestidos que, organizado por la Comisión de Festejos, se celebró ayer en el Frontón Aragonés, fué premiada la bellísima señorita Lola Buj, que vestía un precioso traje de noche en piel de ángel, color azul turquesa, guarnecido de renardina blanca y resaltado con una original capita, también de piel de ángel, en color blanco y adornada igualmente de renardina.

Este modelo de vestido es creación de la acreditadísima modista doña Felisa Gil de Ariño, quien recibió durante el concurso innumerables felicitaciones de los asistentes ya antes de ser conocido el fallo del Jurado, ya que por su perfectísima confección y el buen gusto del modelo resaltó sobre todos los demás presentados.

Ayer visitamos a la señora Gil en la calle Espoz y Mina, 26 duplicado, donde tiene su importante taller, para felicitarla y conseguir la foto que ilustra esta información. A nuestras preguntas nos dijo que el traje premiado es creación exclusiva, sin sujeción a modelo alguno, lo que demuestra que en Zaragoza no se precisa la imposición de la moda extranjera. Principalmente la capita constituyó la admiración del público y del Jurado por el buen gusto de la combinación.

Al conocerse el fallo el público hizo desfilar varias veces a la gentil señorita Buj, y premió con sus entusiastas aplausos a la creadora de este sugestivo modelo.

Satisfecha puede estar por el éxito conseguido doña Felisa Gil, ya conocida por sus anteriores trabajos, y que cuenta con una clientela distinguida, ya que el domingo dió a conocer públicamente una de sus modernísimas creaciones.

YBER

cinco a facilitar un vehículo para trasladarlo a Albacete.

Para conducir al herido hubo necesidad de utilizar un vehículo de otro pueblo e ingresó en el hospital en gravísimo estado.

El suceso tiene matiz político, ya que la víctima estaba afiliada al partido radical socialista y fué quien organizó la Casa del Pueblo, por lo que se pretendió echarlo de la localidad a pretexto de su profesión.

El primer agresor fué un concejal apodado "El royo", que ya en otra ocasión intentó agredirle dentro de la escuela.

**ARROJAN EXPLOSIVOS A LOS CONCEJALES CUANDO ESTABAN REUNIDOS EN SESION**

ZAMORA.—Comunican de Pezuela que cuando estaban reunidos en sesión los concejales varios individuos arrojaron explosivos sobre el tejado del Ayuntamiento.

Uno de los artefactos estalló, abriendo un boquete en la techumbre del edificio.

No han ocurrido desgracias personales.

Se desconoce a los autores.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Chocan dos trenes y resulta un hombre muerto**

**UN ROZAMIENTO ENTRE EL JEFE DE POLICIA Y EL GOBERNADOR GENERAL**

BARCELONA.—Parece que ha surgido un rozamiento entre el gobernador general y el jefe superior de Policía. Este, enterado por un agente encargado de la vigilancia del primero, hizo saber al gobernador que no era conveniente su amistad con algunas personas que le acompañaban con alguna asiduidad.

El gobernador general, molestado por esta advertencia, dijo al jefe de Policía que no necesitaba vigilancia. Entonces éste mandó retirar la vigilancia al señor Selvás.

**CHOCAN DOS TRENES Y RESULTAN UNA PERSONA MUERTA Y VARIAS HERIDAS**

BARCELONA.—Comunican de Lérida que en el kilómetro 185 de la línea de Zaragoza a Barcelona, y entre las estaciones de Lérida y Vilanodeta, chocaron dos trenes, el mixto de Zaragoza a Barcelona y un mercancías procedente de esta última ciudad. El choque fué violentísimo, quedando destrozados y fuera de la vía varios vagones. También sufrieron enormes destrozos los tenderos de ambas locomotoras. Resultó muerto el mozo de tren Rafael Zamboneta, y heridos de consideración el conductor, Rogelio Gallego, de Barcelona; el mozo de tren José Alsuria, de Lérida; el mozo de tren Eleuterio Martín Rebollo, de Manresa; el maquinista, Juan Belloch y los pasajeros Francisco Vila Gil y Juan Llasterra. La vía quedó interceptada.

**LOS PRESOS TERMINAN LA HUELGA DEL HAMBRE**

BARCELONA.—El gobernador interino ha manifestado a los informadores que habían depuesto su actitud los presos que habían declarado la huelga del hambre como consecuencia de la aplicación de la ley de Vagos.

ga del hambre los presos LtroToñ También han terminado la huelga del hambre los presos de la cárcel de Manresa.

Respecto a la huelga de Mataró dijo que se realizan activas gestiones para la solución.

Agregó que ayer se celebró una reunión entre el consejero de Trabajo de la Generalidad y los patronos, asistiendo únicamente siete de éstos.

En vista de esta actitud la Policía se personó en el domicilio de los patronos para obligarles a asistir a dicha reunión, pero todos ellos se habían marchado al extranjero.

**IMPRESOS ECONOMICOS BIEN PRESENTADOS**

**RAGA**

San Pablo, 37 • tel. 1040

**OSTRAS** frescas, recibidas diariamente, las encontrará siempre en CASA USON, representante general de la UNICA casa que exporta a todos los puntos de España este sabroso marisco que se gusta en estado natural porque es más rico en albúmina animal y más rico en fósforo, hierro y yodo. ¡Su delicioso sabor es inconfundible! En su mesa no deben faltar las exquisitas OSTRAS DE ARCADE, de fama mundial.

—Constituye un ejercicio pueril— agregó— hacer cálculos sobre el número de actas de cada partido.

—Por la forma en que se efectuaron las elecciones en 1931 sobre la base del frente único republicano-socialista, fué imposible distinguir con claridad las fuerzas correspondientes a cada uno de los sectores que operaron, pero aunque hubiera podido fijarse hace dos años y medio esta cifra sería absurdo tomarla como base para la próxima contienda electoral.

Hablando de la incógnita del voto femenino, dijo que la mujer superará en ardimiento político al hombre.

—El voto femenino— continuó diciendo— será para la izquierda o para la derecha, pero concretamente y sus términos medios.

**MODAS.** — López Hermandas, modistas de Vitoria, presentarán los últimos modelos de París, en vestidos y abrigos, los días 18, 19 y 20 del corriente, en el Hotel Inglaterra.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## En Santander un súbdito francés se presenta a la Policía como autor del asesinato de un empresario de París

Inauguración del Instituto Francisco Vitoria.-Explosión de una bomba en Barcelona.-En la Conferencia del Desarme se lamentan de la retirada de Alemania

**EL SEÑOR VISUALES, DELEGADO EN EL MONOPOLIO DE PETROLEOS**

MADRID. — Ha sido nombrado representante del Gobierno en el Monopolio de Petróleos, el exministro de Hacienda don Agustín Viñuales.

**LA ASAMBLEA NACIONAL DE FARMACEUTICOS**

MADRID. — En la sesión celebrada hoy por la Asamblea Nacional de Farmacéuticos, se leyó la Memoria

relativa a la elección de Junta, motivando esto violenta discusión.

El presidente de la asamblea pronunció un discurso, acogiendo la asamblea con aplausos, y terminando con ello el incidente.

**ACCION POPULAR, AGRARIOS Y TRADICIONALISTAS IRAN UNIDOS EN LAS ELECCIONES**

SEVILLA. — Se ha reunido el Comité local y provincial de Acción Popular en asamblea, para fijar la posición del partido en la próxima contienda electoral.

Después de un largo debate se acordó formar un bloque con los agrarios y tradicionalistas.

**CLAUSURA DE UNA ASAMBLEA**

TOLEDO. — Se ha celebrado la sesión de clausura de la Asamblea Nacional de Juventudes Católicas.

Pronunciaron discursos los presidentes de las Juventudes y don Angel Herrera.

**LAS ELECCIONES EN SEVILLA**

SEVILLA. — La Comisión permanente de la CEDA ha entregado una nota a la Prensa, en la que dice que se halla apartada de toda actuación política, al extremo de que los Estatutos de la entidad consideran incompatibles a los miembros de la Directiva con los cargos públicos.

Añade la nota que la CEDA no tomará parte en las elecciones próximas, dejando a sus afiliados en libertad para que voten con arreglo a su criterio.

**CON MOTIVO DE LA SUSPENSION DE UN MITIN SOCIALISTA SE PROMUEVEN INCIDENTES**

JEREZ. — Desde hace varios días había sido anunciado un acto en el local del partido socialista, en el que debía tomar parte el exdiputado señor Roma Rubie.

El mitin fué suspendido por indisposición del orador.

En el salón había elementos extraños a la organización, que al enterarse de la suspensión prorumpieron en gritos vitoreando a otras organizaciones extremistas y cantando "La Internacional".

Abandonaron el local situándose en la calle, en espera de que los elementos socialistas salieran también.

Al aparecer algunos de éstos sonaron varios disparos contra la ha-

"Carceleras", por Roquel Rodrigo. Desde las cinco, a precios populares. Butaca, 0'60 pesetas; general, 0'30.

**Cine Victoria.**—Salón de moda. Último día de "La moleoía prohibida", por José Mojica, hablada y cantada en español.

**Circo Feijóo.** — Instalado en la feria.

Hoy, martes, tres magnas funciones: A las cuatro y media, seis y media y diez y media. Cada día nuevo debut cómico por los chicos Alex y Filip.

**LAS FUNCIONES DE HOY. — MANANA, FUNCION EN HONOR DE MARCOS REDONDO. — EL JUEVES, DEBUT DE CORA RAGA, Y EL SABADO PRESENTACION DEL EMINENTE DIVO HIPOLITO LAZARO**

**Teatro Circo.** — La gran Compañía lírica de Luis Calvo anuncia para esta tarde, a las seis, "Doña Francisquita", que será cantada por primera vez en Zaragoza por el colosal tenor Juan Rosich, y por la noche, "La Dolorosa", por Juan Rosich, y "Katuska", ésta última creación del eminente baritono Marcos Redondo.

Mañana, miércoles, función de homenaje a Marcos Redondo, el gran cantante cada vez más aplaudido, con un selecto programa.

El jueves debutará la eminente contralto Cora Raya, figura de singular relieve dentro de la escena lírica.

Y el próximo sábado se presentará el eminentísimo divo tenor Hipólito Lázaro, quien cantará en esa noche "Bohemios" y "La Dolorosa", y el domingo, por la tarde, "Doña Francisquita". Esta semana resultará en el Circo de verdadera sensación.

**CARTELERA**

**Principal.** — Compañía cómica Mora, Espantaleón, Barroso.

A las seis y media, "Lo que hablan las mujeres".

A las diez y media, "Lo que hablan las mujeres".

**Teatro Circo.** — Compañía lírica de Luis Calvo.

A las seis, "Doña Francisquita".

A las diez, "La Dolorosa" y "Katuska".

**Gran Teatro Iris.** — Compañía de revistas del teatro Romea, de Madrid.

A las seis y media, función popular: "¡Gol!"

A las diez y media, "Las tentaciones" y Fin de fiesta.

**Iris Park.** — Desde las cinco de la tarde sesión continua de cine mudo.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

Gran éxito de la magnífica película "El malvado Zaroff", admirablemente interpretada por Joel Mc Crea y Fay Wray.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

Sigue el enorme éxito de "El presidio", la película cumbre del cine español, por Juan de Landa, José Crespo y Romualdo Tirado. Sesión continua.

**Teatro - Cinema Parisiana.** — Compañía de comedias Amalia Isaura y Paco Alarcón.

A las seis y media, "Los hijos de Dios".

A las diez y media, "Los hijos de Dios".

**Teatro - Cine Goya.** — El más suntuoso salón de espectáculos.

Enorme éxito. Notabilísimo espectáculo. Alfredo Rodé y sus 16 tziganes, intérpretes de la película "El Danubio azul". En la primera parte del espectáculo, cinematógrafo.

**Aristocrático Salón Doré.** — Último día de "Cabalgata", por Clive Brook y Diana Wynyard, hablada en español por dobles.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. Hoy, la formidable película hablada y cantada en español

# LOS TEATROS Y LOS CINES

**TEATRO PARISIANA**

"LOS HIJOS DE DIOS". — (ESTRENO)

Comedia blanca, sentimental, un mucho al viejo estilo, esta comedia de Antonio Ramos Martín gustó al público que ayer concurrió a presenciar el estreno.

El planteamiento del problema es bastante artificioso. Nos parece poco verosímil que un padre que muestra tener tanto cariño por su hija natural, cuando la lleva a su casa a los 19 años de su edad, se haya preocupado tan poco de ella en todo ese tiempo que ni siquiera le conozca. Ramos Martín ha saltado por ello para presentar en contraste de almas y caracteres a la pobre exalilada sin conocimiento de los modos sociales, pero con un corazón muy grande, con la hija legítima hecha desde la cuna a todos los refinamientos de la civilización y a las costumbres que se tienen por elegantes, pero seca, dura de sentimientos, como sus amigas, como su novio, como todo el medio que le rodea. Alrededor de esta que podemos llamar injusticia humana de una clase social que se olvida de que todos los nacidos son hijos de Dios, gira la acción de la obra, dando lugar a escenas altamente emotivas que llevan con facilidad a herir la sensibilidad. Pero a pesar de esto la comedia es más de literato que de autor teatral, por cuanto todo lo que el diálogo tiene de pulcro y de atildado tienen las escenas de largas, y la acción de pobre.

Amalia de Isaura mostró su ductilidad de actriz haciendo un papel de ingenua, que eso es el de la hija natural. Paco Alarcón caracterizó muy bien un tipo popular inculto, pesado en su trato, pero bonachón. María del Carmen Prendes lució su atrayente simpatía y buenas dotes de primera actriz joven. Martínez, fué el actor que sabe decir muy bien.

P. C. DE C.

**TEATRO-CINEMA GOYA**

PRESENTACION DE LA ORQUESTA RODE

¿Qué hemos de decir nosotros de la Orquesta Rodé, dada su fama mundial y cuando ha sido ya juzgada por

tantos públicos y los mejores críticos? Sólo que la impresión que ayer nos causó fué de admiración sin límites. Los dieciséis profesores que la componen con su director no pueden tener rival en la interpretación de música tzigana, polaca, rusa y vales vieneses, porque todos ellos son solistas eximios y porque se ajustan a una disciplina insuperable, que logra en los sonidos la absoluta perfección. Alfredo Rodé es realmente un genio de la música y un director de magistrales aptitudes.

En el concierto de la tarde el teatro presentaba brillantísimo aspecto, por hallarse ocupadas casi todas sus localidades de un público selecto y distinguido. Este se rindió, claro es, desde el primer momento al arte admirable de la orquesta, y aplaudió con encendido entusiasmo.

**GACETILLAS**

**ANTE EL ESTRENO DE "EL HOMBRE LEÓN", UNA PELICULA PREMIADA**

**Salón Doré.** — Mañana, miércoles, tendremos ocasión de admirar en la pantalla del Salón Doré al campeón olímpico de natación, Buster Crabbe, en la producción Paramount "El hombre león", película que al ser estrenada recientemente en París obtuvo un éxito extraordinario, y que, presentada en la feria de Milán, alcanzó el premio por su grandeza espectacular.

Toda la acción de esta película es pródiga en bellos paisajes y escenas vivas; ahora, que la emoción y la grandeza culminan en las escenas finales de la misma, representativas de un voraz incendio que en pocos minutos destruye uno de esos gigantes circo americanos.

Las fieras rompen sus jaulas y salen alocaadas por entre la multitud, que se lanza a la calle desparavida. Las llamaradas imponentes, las fieras desmandadas y el público en loca carrera, constituyen un cuadro inolvidable por lo grandioso y por la prolijidad de detalles con que han sido filmadas tan impresionantes escenas.

Hoy, últimas exhibiciones de la película Fox "Cabalgata", la cual ha alcanzado un éxito indescriptible.

¿Primitivismo? ...

¿Civilización? ...

He aquí la tesis de este film extraño

Una de las películas más intensas y audaces que jamás se han llevado a la pantalla.

Primer premio en la feria de Milán como el más espectacular entre los treinta presentados

Es un film Paramount

Mañana, estreno en el

Salón Doré



**EL HOMBRE LEÓN**  
por **BUSTER CRABBE**  
Campeón Olímpico de Natación  
1932

bitación donde estaba el señor Roma Rubie. Este resultó ileso.

Un proyectil alcanzó al joven Juan Mendoza, que resultó herido gravemente en una pierna.

La Policía detuvo al presunto autor de los disparos. Dijo llamarse Manuel Domínguez, y quedó a disposición de la autoridad competente.

**UN SUBDITO FRANCÉS, AUTOR DEL ASESINATO DE UN EMPRESARIO, SE PRESENTA A LAS AUTORIDADES**

SANTANDER. — Se ha presentado en las oficinas de la Guardia municipal el súbdito francés André Pienat, de 25 años, de aspecto y modales afeminados, confesándose autor del asesinato del empresario del Palacio de París M. Dufrenne.

Declaró que cuando cometió el crimen acudió al despacho del director, invitado por éste, quien le hizo determinadas proposiciones, que rechazó.

Exasperado por la insistencia del director, cogió un cuchillo que había sobre la mesa y descargó varios golpes sobre él, matándole.

Cubrió la cabeza de la víctima con unos cojines y huyó, creyendo que le había herido, pero al leer en los periódicos la noticia de la muerte huyó de París y se refugió en España.

Ha recorrido varias capitales españolas implorando la caridad, hasta que agobiado por el remordimiento se ha presentado a las autoridades.

Al terminar su declaración el detenido llegó el cónsul de Francia, que transmitió a noticia a las autoridades parisinas.

**INAUGURACION DEL INSTITUTO FRANCISCO VITORIA**

SALAMANCA. — En el Paraninfo de la Universidad se ha celebrado la inauguración del Instituto de Derecho Internacional denominado "Francisco Vitoria", creado recientemente.

Presidieron el acto el rector, señor Unamuno, y las autoridades.

**EXPLOSION DE UNA BOMBA**

BARCELONA. — En una puerta de una vaquería situada en la calle de Payá estalló una bomba.

No ocurrieron desgracias.

**EN LA CONFERENCIA DEL DESARME SE DA CUENTA DE LA RETIRADA DE ALEMANIA**

GINEBRA. — Se ha reunido la Conferencia del Desarme bajo la presidencia de Mr. Hendehson, que dió cuenta del telegrama recibido del ministro de Negocios Extranjeros alemán en el que comunicaba la retirada de Alemania de la Conferencia.

**CENTENARES DE SOLDADOS CHINOS AHOGADOS**

SHANGHAI. — Durante el combate por la posesión de Kinting han sido echados a pique varios barcos que transportaban soldados chinos.

Casi todos los ocupantes de las embarcaciones han perecido ahogados.

Abrigos confeccionados que sientan como hechos a medida

**La Confianza**

(NOMBRE REGISTRADO)  
CERDAN, 42 Y 44  
TELEFONO 2088  
PAGOZA



**NADA EXTRAORDINARIO**

**A PESAR DE LAS OREJAS**

Hasta ahora nada extraordinario nos dejan ver ni toros ni toreros. Aburridos salimos la primera tarde, sin alegría la segunda, y no mucho más divertidos la tercera. Aunque Villalta cortó orejas en sus dos toros y "Armillita chico" en uno. Por momentos meritorios nada más: una estocada, unos pases, un gesto de valor, un rasgo de buena voluntad...

Pero, en total, nada que quede grabado como efemérides gloriosa, con un faenón de los que el aficionado recuerda siempre. La oleada de entusiasmo por los tendidos no ha corrido aún. Ni las ovaciones han hecho humo.

Si en las dos corridas que faltan no viene esa faenaza que justifica la asistencia a tanta y tanta corrida aburrida y sin relieve, esa faenaza que borra el remordimiento del dinerista que el aficionado tiene que gastar en toros, las de feria del Pilar de este año tendremos que incluir las entre las más vulgares y anodinas.

Y en cuanto pasen tres meses tendremos que consultar los papeles para recordar quiénes las torearon, a qué ganaderías pertenecían los toros y qué hicieron unos y otros.

**LOS DE CONCHA Y SIERRA**

Esta vacada ya no circula en las corridas de "postín" y hay que descartarla de las ferias grandes, y la de Zaragoza lo es.

Corrida bien presentada, gorda, bien armada y con variedad de pelos, no llevaba nada dentro como hace tiempo que no lo lleva ningún conchasierra. Con trotar de mansos desde que saltan a la arena, embistiendo de medio lado, "distráidos", sin fijeza durante la lidia, de arrancada corta para el torero que nada puede rematar a gusto, cumplen en varas sin disgustos para la divisa, pero no ponen codicia ni el poderío que corresponde a la fachada.



Nicanor Villalta dando la vuelta al ruedo después de tumbar de una soberbia estocada a su segundo toro, del que le fué concedida la oreja, en la corrida celebrada el pasado domingo.

De la falta de bravura de los seis toros de doña Concha da idea el número de caídas: cuatro en las veintiséis varas tomadas.

La mayoría de los mansos ya echaron el hocico al suelo antes de aceptar el segundo puyazo. Y en más de una ocasión un peón oficioso se quedó a la derecha de los caballos para evitar el olor a chamusquina.

Quedados, sin alegría, de paja, para los toreros de a pie, no ofrecieron dificultades mayores en su mansedumbre. El cuarto y el quinto fueron facilones para el matador. Pero nada más. A la media docena de pases completos hubieron de recurrir Villalta y "Armillita" al toreillo por la cara. La arrancada del manso no daba para más.

Don Celestino: para las corridas del año próximo pase usted un lápiz rojo por el nombre de la ganadería de Concha y Sierra.

Y gracias anticipadas.

**NICANOR VILLALTA**

Estuvo trabajador y con deseos toda la tarde y despachó con lucimiento sus dos toros, siquiera las faenas de muleta ni las estocadas fuesen de las que le labraron una fama y una categoría que le permite pasar de las treinta corridas a las doce temporadas de matador de toros.

Las verónicas que dió anteayer no fueron para incluirlas en una antología del bien torear. Pero a falta de estilo, que Dios no le concedió, echó valor en los dos lances, y puso más nervio que sus compañeros de "alternancia".

El primero blandecía de los remos y se cayó en más de una ocasión. Nicanor, que ya le había cuidado durante el primer tercio, se limitó a darle pocos pases por delante, con sosería e interrupciones, con inclusión de algunos desplantes ni de pie ni de rodillas, completamente antiestéticos, que produjeron opiniones encontradas.

Con valentía y decisión, a falta de sabor en la suerte, mejoró hasta el codo en una estocada arriba.

Rodó el toro, hubo concesión de oreja un poco precipitada, y cuando algunos la protestaron Villalta hizo gestos de contrariedad que todo torero debe reservarse. Esto le restó palmas, y al agradecerlas desde el tercio iban mezcladas con pitos. Injustos del todo, pues el matador había estado concienzudo.

El cuarto, el de menos respeto de la serie, estaba fácil para la muleta, dentro de la mansedumbre que todos acusan. Nicanor tanteó con dos pases, abierto ¡compás, siguió con un "parón" marca de la casa, varios trincheros y otro "parón" en el que acabó achuchado. Buscó adornos con molinetes, afarolados y cambios de mano, y la faena fué acompañada por la música. Un pinchazo leve, sin que el toro estuviera con él, y una honda, delantera e ida de aceptable ejecución, inferior a la del primer toro. La dirección de la estocada le obligó a rematar con un descabello.

Y ahora hubo ovación, oreja, vuelta al ruedo, y salida final a los medios.

Intervino en la dirección de la lidia, no siempre con acierto, pues en el tercer toro hizo retirar a "Traji-

nerito III", creyendo salía de reserva, e iba en la tanda de "Pinturas". En el resto, al salir "Pontonero" de la segunda vara dió con la puya a Villalta en la nariz y le produjo una pequeña herida. Menos mal.

**"ARMILLITA CHICO"**

Su primero, un colorao que huía de su sombra, no le permitió lucirse con el capote. Y tampoco con la muleta; pases deslucidos, yendo detrás del buey, toreillo por la cara, sosería y tristeza. Con el estoque, fatal: un pinchazo, feo, sin soltar; una corta en el cuello, con mucho cuarteo; un intento de descabello; una puñalada baja, llevándose el arma; un pinchazo contrario, sin que el toro le dejase pasar, y un descabello al tercer intento. (Bronca).

El quinto, un bonito toro, negro, gordo, enmorrillado, le permitió hacer más cosas. No con el capote, pues las verónicas fueron sin gracia y con enmiendas.

Banderilleó con un par abierto, otro bueno y otro superior del todo, de gran rehiletero. (Ovación).

Empezó la faena con el ayudado por arriba, bueno, y le siguieron tres naturales con la izquierda, muy buenos los dos primeros y más zarraposo el tercero, porque se le vencía el enemigo y le tomaba la muleta muy pronto.

Se le acabó el poco gas al conchasierra, y Fermín porfió bien, ahora con la derecha, en pases de pecho y naturales, y luego de rodillas agarrado a lpitón para hacerle pasar. Antes le había obligado con el punta-pié orteguista. La faena fué muy confiada, dominadora y torera. (Ovación, música y sombreros).

Un pinchazo bueno, otro sin importancia, y una estocada honda, su chispita despreñada. (Ovación, oreja y vuelta).

Es una de las mejores faenas que esta temporada le hemos visto hacer a este mozo, frío y sin personalidad torera.

**"PINTURAS"**

Tuvo una actuación de lo más vulgarcita posible. Torero enterado siempre, jamás permite que el enemigo le acaricie las lentejuelas. Lo malo es que si frío estuvo Antonio con los toros, frío e indiferente estuvo el público con él. Ni para silbarle le interesó.

La faena de muleta al tercero, escobillado del derecho, fué desconfiada, por la cara y de lejos. Mató de una honda, caída, y otra igual, más atravesada.

Y en el sexto, pocos pases de lejos y a la defensiva, y media estocada alta, con alargamiento de brazo. Descabelló... y la gente le dejó marchar sin decirle nada.

Al último toro le puso dos medios pares malitos, derrotándole el enemigo.

Con el capote, cero.

**LAS CUADRILLAS**

Picaron bien "Pontonero", "Farnesio" y Pepe Díaz.

Y Juan "Armillita" puso un buen par.

**DON INDALECIO**

\*\*\*

**LA LESION DE VILLALTA**

Villalta, que recibió un golpe en la cara con una pica, durante la lidia del sexto toro, ingresó en la enfermería.

Fuó curado por los médicos don Luis Pérez Serrano y don Antonio Val Carreres.

Según dictamen facultativo Nicanor Villalta sufría una herida transversal en la raíz de la nariz, con rotura de los huesos propios y arterias angulares del ojo, calificada de pronóstico reservado.

**ENCARGUE SUS IMPRESOS A**

**RAGA**

San Pablo, 37 - Tel. 1040

**SOLARES**

LA MEJOR AGUA MEDICINAL Y DE MESA

**DR. CAMPDERA**

Del Hospital Necker de Paris.

**RINON**

VIAS URINARIAS INDEPENDENCIA (porches) núm 20.



DE LA CORRIDA DEL DOMINGO. — 1: "Armillita" en un superior natural a su segundo. 2: Villalta en lo mismo, con la derecha, a su segundo.

(Apuntes del natural de Alcalde Molinero)

**LA CUARTA DE FERIA**

**La estocada de la tarde, la de muchas tardes y la de muchas ferias**

**UNA FABRICA DE BULETES EN LA HOJA DE UN ESTOQUE**

De la corrida de la alternativa de Florentino Ballesteros en Barcelona salí malhumorado. La razón la tengo muy repetida: fui fervoroso partidario de su padre, quisiera serio del hijo y hasta este año no daba ocasión para que lo fuera. Su última campaña novilleril, que yo no vi, abría puertas a la esperanza. ¿En Barcelona la alternativa? ¡Pues a Barcelona! Y de allí regresé contristado ante el traspiés del mozo en fecha tan solemne.

Su primera actuación de matador de toros en su tierra empieza a cambiar la visión que yo tenía de su porvenir. Si el estoque lo maneja casi a diario como lo manejó en la cuarta de feria; si doce toros a la temporada los deja para el arrastre después de un espadazo de tanto sabor como el empleado ayer en el cuarto toro, y esos doce toros están repartidos en las mejores plazas, será cosa de que en la primera fila le hagan un huequcito como digno mantenedor de la estocada. "Varelito" tuvo un puesto entre los ases, hace diez años, porque había logrado ejecutar un "volapié de estudio", que no era de matador fácil y nativo. Si ahora cuajase este mozalón zaragozano en el matador bueno y seguro que creí vislumbrar ayer, en la hoja de su estoque llevaría una fábrica de elaborar billetes grandes y legítimos. Porque eso de que la estocada no interesa a los aficionados de hoy es un cuento que han inventado los que hablan de memoria, o les conviene defender a los que matan a pelizcos.

La estocada no interesa porque no se da. Si se diera...

Ballesteros, como espada más moderno, estoqueó su segundo toro, en corrida de ocho, con los focos encendidos, refrescando la noche, y después de haberse perdido tiempo con una colecta inoportuna. En otras ocasiones hubiera comenzado



"Armillita Chico" también estuvo valiente y artista en la corrida del domingo, y se le concedió la oreja de su primer toro.

(Fotos A. de la Barrera)

el desfile al salir el octavo, y los pocos que quedasen se hubieran ido después del primer pinchazo. Y nadie se movió del asiento. Fue tal la emoción que sentimos todos con aquel magno volapié de su primer toro que valía la pena de esperar por si repetía la suerte en su segundo, aunque ciertas estocadas no se dan sino en los días que repican gordo.

Veréis cómo fué...

La corrida iba algo más que torcida. Manolito "Bienvenida", el torero que antaño sonaba a cascabeles y ahora pasea por los ruedos su decadencia y su tristeza, había fracasado en el primero; La Serna, el lidiador descolorido y enfermizo, había probado que nada más lejos que una plaza de toros de una casa de salud; y "Maravilla", que tantas esperanzas nos hizo concebir, cada vez más aceitinado y macilento, se quitó de delante su toro con rostro angustiado y andares desfallecidos.

Y salió el cuarto toro y al ruedo Florentino Ballesteros. Un mozo joven, de edad y de hechos, que no "cabaretea" y sale a las plazas vendiendo salud. La lucha con los toros no se hizo para enclenques.

Florentino intentó recoger a su enemigo, que hula de su sombra, con la mejor voluntad y conocimiento de la papeleta. Nada de estilismo. Pero sí eficacia en la segunda serie de lances.

El torillo, terciado, recogido, hizo una pelea rara con los de a caballo. Tardeaba al entrar y, sin embargo, al decidirse lo hacía con empuje y hasta con alegría. Mas luego se iba suelto y no dió lugar al lucimiento en quites.

Despachó a la gente Florentino cuando tocaron a matar, y solo, tranquilo, con la serenidad que da el saber andar entre los toros, muleteó con la derecha desde cerca, reposado, porfiándole al quedado y reservón enemigo, con pases de gran eficacia y logrando algunos de lucimiento, que llevaron a las masas a ovacionarle y pedir música. En bastantes pases se echó bien el toro por delante, y en una ocasión en que se le coló debajo de la muleta se lo despidió bien el paisano, con una frialdad de Nochebuena.

Casi con los terrenos cambiados, frente al 2, le cuadró el salmantino y Ballesteros se recreó al perfilarse, se fué tras de la espada con hombría, dando mucho sabor, y metió el acero hasta las uñas. Un espadazo que puso a la gente en pie y al toro rodado. La emoción que pedíamos para algún momento de las corridas de este año nos la proporcionó Florentino con esa estocada de la tarde y de muchas tardes.

No hay que decir que le concedieron las dos orejas y el rabo, y que entre una ovación imponente dió la vuelta al ruedo y salió a los medios. Por el graderío se comentaba con entusiasmo el estocazo.

¡Qué bella es la suerte de matar cuando se mata bien!

El último fué manso y de mal estilo. Faena breve como aconsejaban las circunstancias de hora y condiciones del enemigo, que desarmaba. Un pinchazo bueno, desde largo; una honda en lo alto, que no mató por ir tendida; un intento de descabello; media atravesada, sin que el toro se moviera, y un descabello al segundo golpe.

Le despidieron con muchas palmas e intentaron sacarlo en hombros, a lo que se opuso.

Con el capote obtuvo lucimiento en los pocos quites que lo permitían, sobre todo en un galleo por chicuelinas, muy suave y muy torero... a continuación de otro de "Bienvenida", en que las chicuelinas las daba ya en el rabo.

Lo dicho: a prodigar la temporada próxima estocazos como los del cuarto toro, y habrá que nombrarle "as de espadas".

Todavía iba yo con pantalón a la rodilla cuando vi unos volapiés del "Algabefío", que ayer se refrescaron en mi memoria.

**MANOLO "BIENVENIDA"**

Otra mala tarde de torerito "afigido" que no quiere toros. Siempre con el enemigo a tres metros del capote y la muleta, y pinchándole luego con pánico supremo. Hasta con las banderillas anda el mocete asustado y sin alegría. Y cuidado que los novilletes de ayer no eran para asustar a nadie. A nadie que no se llame "Bienvenida", o La Serna, o "Maravilla".

Desconfiado y martingalista al veroniquear, busca las pinturerías en quites, al margen del peligro. Sólo le aplaudieron unos lances por ba-



"Maravilla" y "Bienvenida" en dos momentos de la lidia de sus respectivos primeros. A la derecha, Florentino Ballesteros, después de la magnífica labor realizada con el cuarto toro de la tarde, da la vuelta al ruedo mostrando los trofeos ganados y escuchando una gran ovación.

(Fotos. A. de la Barrera)

jo, cuidando del toro, en el primero de Ballesteros.

Dos pares y medio, vulgares, dejando pasar la cabeza puso en el primero. Y tres pares medianos, en el quinto, también sin enterarse el toro.

Al primero se lo mató Díaz Garamendi de un puyazo, y llegó agotado, muerto, a la muleta. Los naturales con la izquierda fueron movidos y sin mando, y luego con la derecha anduvo desconfiado, dudoso, y de aquí para allá.

Un pinchazo en el cuello, con gran cuarteo, otro malo, yéndose, media en el cuello también y atravesada, y un descabello al segundo intento, dieron motivo a una bronca muy seria.

En el quinto fué "Cicoto" el encargado de meter el palo en un

puyazo para dejarle el novillo en "las últimas". Manolo, con la muleta, anduvo cerca, alrededor del agotado enemigo, "haciendo como que hacía". En dos ocasiones se decidió a adelantar el engaño y logró el pase completo.

Dos pinchazos bajos, otro leve, y un bajonazo definitivo. Y otra bronca.

¡Una delicia de niño! Pero con lo suyo juega...

**EL POBRE LA SERNA**

La racha buena de este torero duró un suspiro. Apenas lo que la cánicula. A nuestra plaza ha llegado deprimido, sin energía, con un medio horrible por toda compañía.

Su primero salía muy bravo y dobló magníficamente en unos capotazos de "Boni". Pero al refugiarse es-

te en un burladero remató contra los tableros el de Sánchez Cobaleda, se congestionó, y nos quedamos sin becerro. Por si era poco, "Aldeano Chico" metió el palo con saña en uno de los puyazos.

Victoriano, entre la guasa del público y los desarmes del inutilizado enemigo, dió unos tironazos desde lejos, y en la primera ocasión un premeditado bajonazo. (Ovación y peticiones de oreja en broma, y bronca final).

El sexto era un becerrete indecoroso, que embestia bien al principio y aprovechó La Serna en unas verónicas buenas de su excelente estilo. Una fué superior.

En un quite fué cogido y pisoteado, y con apariencia de estar lastimado en la pierna izquierda siguió en el ruedo para derrochar pánico

en los tres pases de muleta que dió, y en la media alta y cruzada con que mató. Le fué preciso un descabello.

Y otra bronca, que siguió en el quite del toro siguiente, hasta que se marchó de la plaza cuando Ballesteros iba a matar el último.

Encorvado, sin color, como quien va al patíbulo, ver a La Serna en el ruedo da pena.

**"MARAVILLA"**

O cuida de sus facultades para salir a las plazas con la alegría y el valor de novillero, o su porvenir torero que lo venda por una perra gorda. La temporada que ha llevado no es para que nadie se haga ilusiones.

Nada con el capote. Cuando más unas verónicas forzadas por el lado izquierdo.

Y con la muleta en sus dos toros, desconfianza, tirar líneas, cambiar de muletas, preparar un pase a favor de obra y componer la figura. Esto último, en los momentos más felices.

Mató al tercero de un pinchazo insignificante, una corta perpendicular y atravesada, un pinchazo caído, yéndose, y otro igual. Descabello y le silbaron.

Al séptimo le sacudió un mandoble cerca de una pata y descabelló también. (Pitos).

Nadie le alentó como yo cuando era novillero. Pero tampoco tengo que andar remiso en advertirle que por el camino que sigue va al montón a toda marcha.

**LOS QUE FUERON DE VILLAR**

Una chotada envió don Arturo Sánchez Cobaleda. Toritos cortos, sin pitones, para novilleros de estoque de aluminio. Y, además, sin bravura.

Tomaron entre los ocho veintisiete varas, por ¡¡tres caídas!!

Y aun así a las terribles fieras les metían el palo en los bajos. Para que no llegasen con "mucho poder" a manos de los toreritos.

**¡Una vergüenza!**

**LAS CUADRILLAS**

Agarraron los altos alguna vez —pocas— "Aldeano Chico", "R. Lám-pago" y "Mazzantini".

Banderilleros bien Murriñer, "Al-pargaterito", Paradas y "Boni".

En la brega, este último.

**DON INDALECIO**

\*\*\*

**PARA ESTA TARDE**

A las tres actuarán "Los Ases", con la "troupe" del "Bombero Torero", el rejoneador en automóvil, y en la parte sería el novillero Rafael Ponce "Rafaelillo".

Buen espectáculo para los forasteros.

**EL PESO DE LOS TOROS**

Los toros de Concha y Sierra pesaron los siguientes kilos:

- 1.º, 330.
- 2.º, 350.
- 3.º, 313.
- 4.º, 331.
- 5.º, 336.
- 6.º, 354.

Y los de Sánchez Cobaleda, de ayer, lo siguiente.

- 1.º, 259.
- 2.º, 294.
- 3.º, 255.
- 4.º, 270.
- 5.º, 274.
- 6.º, 242.
- 7.º, 260.
- 8.º, 269.

**PARA EL DOMINGO**

Nos dicen que en la corrida del próximo domingo añadirán dos toros de Martín Alonso para que pueda tomar parte "Carnicerito de México".

Los otros espadas son: "Bienvenida", "Pinturas" y Ballesteros.

Y los toros del conde de Casal.

**IMPOSICION DE MULTAS**

Participó anoche el gobernador civil a los periodistas que había impuesto una multa de 250 pesetas a los ganaderos señores Miura por el segundo toro lidiado en la segunda corrida de feria, que no tenía la edad reglamentaria.



De arriba a abajo y de izquierda a derecha: En los cuatro primeros apuntes, Ballesteros en varios momentos de su brillante actuación. El quinto, "Bienvenida" en media verónica a su segundo.

(Apuntes del natural por Alcalde Molinero)

**AGUAS AZOADAS**

VIAS RESPIRATORIAS

Asma, bronquitis, catarros crónicos

Horas de consulta: De once a doce

Calle de San Miguel, 12-ZARAGOZA

PIDANSE FOLLETOS

LA POLITICA LOCAL

LOS RADICALES PRESENTAN POR ZARAGOZA A DON ALEJANDRO LERROUX, DON MANUEL MARRACO Y DON SEBASTIAN BANZO

El pasado domingo se celebró la anunciada asamblea local del partido radical en Zaragoza.

Los amplios salones del Centro estaban repletos de afiliados.

Hubo un detenido cambio de impresiones sobre la lucha electoral que se avecina y candidaturas del partido a presentar por la ciudad y su provincia.

Se debatió sobre el particular, hasta recaer el acuerdo de presentar candidatos a diputados a Cortes por Zaragoza (capital) a don Alejandro Lerroux, don Manuel Marraco y don Sebastián Banzo.

El domingo próximo se reunirá la asamblea provincial para designar los candidatos del partido por la circunscripción de la provincia.

LOS RADICALES-SOCIALISTAS DE IZQUIERDA, EN HUESCA

"La izquierda radical-socialista, de la que es destacado miembro el actual ministro de Justicia, don Juan Botella Asensi, pone en conocimiento de los electores que presenta su candidatura oficial por Huesca y su provincia con carácter gubernamental, don Marino López Lucas, prestigioso abogado de Madrid".

El reparto de ropas que hace el Ropero de Santa Rita

Una vez terminados los regocijos y fiestas del Pilar será conveniente que pensemos un poco en los pobres y necesitados.

El Ropero de Santa Rita se ocupa y se preocupa con gran desvelo en procurar prendas de vestir para los indigentes.

Toda persona que blasona de amor al prójimo debe apoyar material y moralmente tan benéfica Obra, no regateando un donativo, según su posición social.

Su incansable presidenta, doña Dolores Ijazo, viuda de Blasco, anticipa las gracias a cuantos contribuyan con su óbolo a tan benéfica Obra, y no duda que las prendas de vestir serán tan numerosas como las del último año.

Desde mañana, miércoles, estarán expuestas las prendas, de once a una, en el salón de subastas del Montepío Pío.

Los donativos en prendas o dinero podrán entregarse en casa de la presidenta: Alfonso I, número 33, segundo piso.

Tan solemne acto, por ausencia obligada del señor arzobispo, será presidido por el canónigo don Santiago Guallar, acompañado de las autoridades civiles y militares.

POLIORAMA DEPORTIVO



Un momento de la carrera a la americana celebrada el domingo en el Velódromo de Torrero.

(Foto. A. de la Barrera)

Por una sola vez

La falta de espacio, motivada, entre otras cosas, por la aglomeración de informaciones de las fiestas del Pilar, nos obliga a resumir todo lo brevemente posible la jornada futbolística que los martes venimos sirviendo al lector con la debida amplitud.

Por una sola vez, pues, "tocaremos" nada más lo que a los aficionados aragoneses "cae" más en lo fondo de sus pasiones deportivas, y exceptuaremos el detalle de los actos celebrados en provincias.

Zaragoza, Logroño y Donostia, vencedores

No hizo grandes cosas, ni aún regulares siquiera, el Zaragoza anteayer sobre el césped de Torrero, pero se "movió" lo bastante para derrotar al Irún sin ningún esfuerzo.

El primer tiempo acabó con uno a cero favorable a los locales. Fué un tiro de Bilbao, que el portero fronterizo no pudo detener.

En la segunda parte, a los diez minutos, empataron los iruneses, por mediación de Chipia.

Diez minutos más tarde se adelantaron los de casa en el marcador al resolver Costa, favorablemente, un lío formado a la salida de un saque de esquina.

Y quince minutos después el mismo Costa, en una jugada personal, obtuvo el tercer goal, aunque el que



Momento de serle impuesta a Juan Plans la banda de campeón nacional de velocidad, en pista.

(Foto. A. de la Barrera)



El portero del Irún, en acción.

(Foto. A. de la Barrera)

lo remató a las mallas fué Lucio, recibió el balón del extremo verdaderamente servido en bandeja.

Del Irún, una sombra vaga de aquel Irún de recordación gratisima, lo más destacable fué su entusiasmo sin límites; entusiasmo del que el trío defensivo, el medio centro y el extremo derecha hicieron verdaderos alardes.

Por los zaragocistas, Juanito Chacartegui, Lerín y Pepe Luis Costa, los mejores.

Arbitró Elorza regularmente, y los equipos alineáronse así:

Zaragoza. — Lerín; Chacartegui, Chacartegui; Epelde, Municha, Riojo; Ruiz, Bilbao, Lucio, Tomás y Costa.

Irún.— Emery; Alza, Mancisidor; Lecuona, Gamborena, Peña; Oyangueren, Echezarreta, Errandoena, Chipia y Villaverde.

\*\*\*

En Logroño el titular ganó al Tolosa por tres a uno.

A las órdenes del colegiado guipuzcoano señor San Juan se alinearon los equipos:

Tolosa.— Eguía; Empanza, Muguerra; Muñagorri, Querejeta, Lasa; Sánchez, Juan José, Iruretagoyena, Juaristi y Urquiola.

Deportivo de Logroño.— Urreaga; Escobal, Recarte; Poli, Pelayo, Tell; Rival, Juliac, Luisín, Calero y Toledo.

La buena actuación que el Deportivo de Logroño tuvo el jueves pasado ante el Donostia contrastó con la deficiente que desarrolló ante el Tolosa. Seguramente, debido al exceso de confianza en el triunfo, los riojanos no se emplearon a fondo. Y con ello tuvieron la victoria bastante tiempo en entredicho.

El Tolosa, francamente inferior a su rival, desarrolló su característico juego enérgico, de acudir todos los jugadores a por el balón, y en ocasiones degeneró en brusquedades.

Como consecuencia de la apatía de unos y el coraje de otros la lucha estuvo emocionante y disputada. El Logroño no logró afianzar su ventaja hasta no faltar a un cuarto de hora para que el partido acabase y hasta aquel instante duró el interés. La primera parte había terminado con empate a un goal. El del Logroño, conseguido a los veintidós minutos por Luisín, y el del Tolosa, logrado cinco minutos antes de que el tiempo acabase por su extremo Sánchez, en un acertado remate de cabeza. Los tolosanos, en el segundo tiempo, se dedicaron a una cerrada defensa. A los veintinueve minutos el Deportivo marcó su segundo goal, obra de Luisín, y a los treinta y seis Calero hizo el tercero y último.

\*\*\*

Los del Donostia, en Atocha, ganaron al Osasuna por cinco a tres.

Arbitró el vizcaíno Pelayo Serrano, que alineó a los equipos:

Donostia. — Beristain; Lerchundi, Arana; Amadeo, Marculeta, Aldazábal; Ortega, Insausti, Civero, Ipiña y Tolete.

Osasuna.— Pedrín; Rey, Urdiroz; Villacampa, Cuqui, Ruiz; Felipe, Vergara, Ilundain, Múgica y Catachú.

En la primera parte cada equipo consiguió un tanto. Primero marcó el Osasuna por medio de Ilundain, desde muy cerca, y empataron los donostiarras cuando faltaba un minuto para terminar, por mediación de Ortega.

En el segundo tiempo, en los ocho primeros minutos, se marcaron cuatro tantos; nada más comenzar marcó Tolete para el Donostia, aprovechando una salida en falso del portero contrario. Un minuto más tarde Insausti, con un tiro desde lejos, consiguió el segundo goal, y a la continuación, en los minutos cuatro y ocho, el Osasuna empató el partido al marchar Catachú a la salida de un córner, en el que se originó un barullo, e Ilundain rematando un buen servicio del mismo Catachú.

Con el marcador a tres goals, el Osasuna, con un mayor empuje, dominó a sus contrarios y parecía que la contienda se iba a inclinar a su favor. Pero, entonces, Marculeta y Ortega, con su entusiasmo y buen juego, consiguieron hacer jugar a sus compañeros de equipo de forma tal

DEL GOBIERNO CIVIL

IMPOSICION DE SANCIONES

Participó el gobernador civil a los periodistas haber impuesto una multa de cien pesetas al dueño de la caseta "Sólo para hombres", de la feria, por inmoralidad manifiesta en algún acto y cierre de la barraca.

Y multa de 50 pesetas a un obrero afiliado a la C. N. T. por haber dado nombre y domicilio falsos.

NOTAS DE ENSEÑANZA

CURSILLISTAS DE 1931

Habiendo aparecido en la "Gaceta" las listas definitivas de aprobados, y resultando, según puede verse, que todos los cursillistas de esta provincia han sido postergados en centenares de puestos, se cita por la presente nota a todos los interesados para que asistan, hoy, martes, a la reunión que se celebrará para tratar de este asunto a las seis y media de la tarde, en la escuela de niños de Ramón y Cajal.

que el Donostia acabó por ser el dueño de la situación.

A los veintidós minutos Civero consiguió el cuarto goal y el quinto fué marcado a los treinta minutos por Ipiña, al rematar un servicio de Ortega.

Otros resultados de la jornada

ASTURIAS.—En Avilés: Stadium, 1; Sporting, 1. En Oviedo: Oviedo, 5; Sportiva, 0.

CENTRO-SUR.—En Madrid: Atlético, 2; Madrid, 2. En Madrid: Nacional, 2; Sevilla, 4. En Sevilla: Betis, 3; Valladolid, 0.

CATALUÑA.—En Barcelona: Barcelona, 3; Júpiter, 1. En Sabadell: Sabadell, 3; Español, 2. En Badalona: Badalona, 1; Granollers, 3. En Palafrugell: Palafrugell, 1; Girona, 2.

GALICIA. — En Vigo: Unión, 1; Celta, 4. En Coruña: Deportivo, 3; Eiríña, 4. En El Ferrol: Racing, 3; Galicia, 0.

MURCIA. — En Elche: Elche, 2; Murcia, 2. En Cartagena: Cartagena, 1; Hércules, 3. En Murcia: Imperial, 1; Gimnástica, 2.

LEVANTE.—En Valencia: Levante, 7; Burriana, 0.

VIZCAYA.— En Baracaldo: Baracaldo, 5; Athletic, 4. En Vitoria: Alavés, 1; Erandio, 0.

BALEARES.—En Palma: Mallorca, 1; Constancia, 4.

Plans, otra vez campeón de España

El domingo, en el Velódromo de Torrero, corrieron las semifinales y final del campeonato de España de velocidad.

Obtuvieron estos resultados:

Primera eliminatoria:

1.º Plans a 52'900 kilómetros por hora los 200 metros.

2.º Llompert.

Segunda eliminatoria:

1.º Ferrando (a 53'731 kilómetros por hora).

2.º Fombellida.

Tercera eliminatoria:

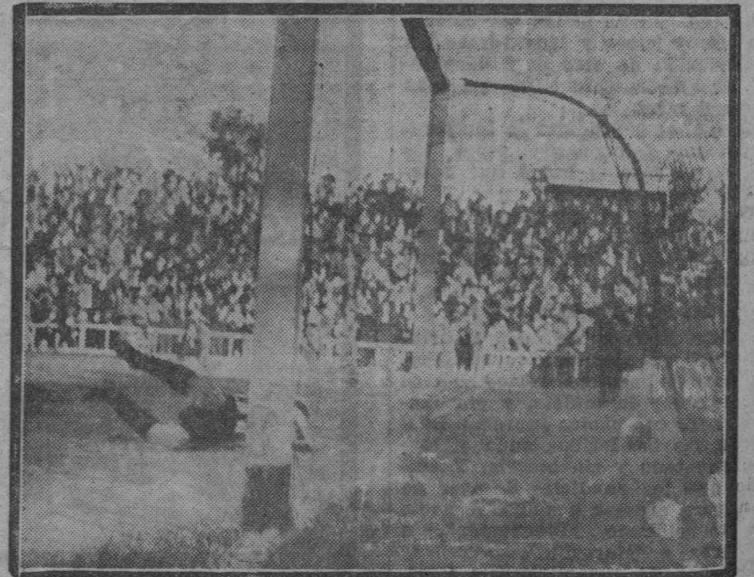
1.º Fombellida (a 32'727 kilómetros por hora).

2.º Plans.

(En esta eliminatoria Plans cayó por falta de equilibrio, rompiendo la rueda, ganando sin dificultad Fombellida).

Cuarta eliminatoria:

1.º Ferrando (a 55'384 kilómetros por hora).



Uno de los goles marcados por el Zaragoza al Irún.

(Foto. A. de la Barrera)

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

**SARBAY**

NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

- 2.º Llompart.  
Quinta eliminatória:  
1.º Planas (a 51'428 kilómetros por hora).  
2.º Ferrando.  
Sexta eliminatória:  
1.º Fombellida (a 51'428 kilómetros por hora).  
2.º Llompart.  
Séptima eliminatória (se clasifican para final los dos primeros clasificados):  
1.º Fombellida (a 52'173 kilómetros por hora).  
2.º Plans.  
3.º Ferrando.  
Fnal:  
1.º Plans (a 52'941 kilómetros por hora).  
2.º Fombellida.  
Plans, con la banda de campeón y la copa del presidente de la República, seguido del subcampeón, Fombellida, dió una vuelta al velódromo entre grandes aplausos.  
El "record" de velocidad de los 200 metros, que también se disputaba, fué establecido por Ferrando en trece segundos, a razón de 55'384 kilómetros por hora.  
Para final de la reunión se celebró la carrera una hora a la americana por equipos de dos, estableciéndose la siguiente clasificación:  
1.º Destrieux-Ferrando, 23 puntos.  
2.º Ladrón-Ginés, 24 puntos, a una vuelta de diferencia con los anteriores.  
3.º Mostajo-Vázquez, 23 puntos, también a una vuelta.  
4.º Plans-Fernández, 21 puntos, a una vuelta.  
5.º Iturri-Fombellida, 18 puntos, a una vuelta.  
6.º Casanova, Llompart, 7 puntos, a una vuelta.  
7.º Abad-Cabrera, 4 puntos, a una vuelta.  
El total en la hora fué el de 120 vueltas al Velódromo, a un promedio de 37'968 kilómetros por hora.  
El Jurado de estos campeonatos estaba constituido por los señores Martínez, como presidente; Baraza, Macipe, Mayor y el cronometrador oficial de la Unión Velocipédica Española, señor Nuviala.  
La organización, a cargo de la Sección Ciclista del Zaragoza F. C., fué perfecta.
- Comenzaron los campeonatos aragoneses de atletismo**  
En el campo del Arenas, por la mañana, celebróse el domingo la primera jornada de los campeonatos aragoneses de atletismo.  
Los resultados fueron:  
100 metros. — Primera eliminatória.  
1.º Puente (Helios), 12".  
2.º Zabala (Antiguos Exploradores).  
3.º M. Baselga (Exploradores).  
4.º Dufol (Ex.)  
Segunda eliminatória  
1.º Andolz (Ex.), 12" 1/3.  
2.º Oliveros (Ex.)  
3.º Peralta (A. Ex.)  
Lanzamiento de la jabalina  
1.º Puente (H.), 40'900 metros ("record" de Aragón).  
2.º Casorrán (Ex.), 36'95 m.  
3.º Espinosa (Español), 32'15 m.  
4.º Martínez (A. Ex.), 30'800 m.  
Salto de altura  
1.º P. Marqueta (Ex.), 1'53 m.  
2.º Abad (A. Ex.), 1'50 m.  
3.º Ibarz (A. Ex.), 1'45 m.  
5.º Langarica (Ex.), 1'40 m.  
6.º Júlvez (A. Ex.), 1'40 m.  
1.500 metros  
1.º López (A. Ex.), 4'37".  
2.º F. Mateo (independiente).  
3.º Salas (A. Ex.)  
4.º Romeo (idem).  
5.º Félix Vela (Ex.)  
6.º Martínez (A. Ex.)  
400 metros. — Primera eliminatória  
1.º M. París (H.), 59" 1/5.  
2.º Langarica (Ex.)  
3.º M. Ibarz (A. Ex.)  
4.º Sánchez (Ex.)  
Segunda eliminatória  
1.º Climente (Ex.), 60" 1/5.  
2.º F. Felipe (Ex.)  
3.º Salas (A. Ex.)  
100 metros, final  
1.º Zabala, A. Ex., 12".  
2.º Puente (H.)

- 3.º Oliveros (Ex.)  
4.º Baselga (Ex.)  
5.º Andolz (Ex.)  
6.º Peralta (A. Ex.)  
Martillo  
1.º J. Ibarz (A. Ex.), 22'75 ("record" de Aragón).  
2.º J. Tarongi (Ex.), 21'15.  
3.º Baselga (Ex.), 20'77.  
4.º Aldea (Ex.)  
5.º Mustienes (A. Ex.)  
6.º Simón (A. Ex.)  
400 metros, final  
1.º Felipe (Ex.), 57" 4/5.  
2.º Langarica (Ex.)  
3.º M. Ibarz (A. Ex.)

- 4.º Climente (Ex.)  
5.º París (H.)  
Relevos 4 X 100  
1.º Equipo A. de Exploradores (Andolz, Dufol, Baselga, Oliveros), 49" 4/5 ("record" de Aragón).  
2.º Equipo B de Exploradores (P. Marqueta, Miranda, Vela, Sánchez).  
3.º Antiguos Exploradores (Abad, Peralta, Asensio, Zabala).  
Clasificación de la primera jornada  
1.º Exploradores, 61 puntos.  
2.º Antiguos Exploradores, 51 id.  
3.º Helios, 12 idem.  
4.º Español, 7 idem.

tid que si por ellas — me queréis tocar las palmas, — no hay ninguno de vosotros — que no merezca escucharlas, — porque todos os halláis — en las mismas circunstancias.  
Baturrismo y afición — nos unen hoy, camaradas, — y pues todos somos unos, — aquí no hay anfitrión que valga — ni obsequio para uno solo, — que a todos el mismo alcanza".  
Los concurrentes aplaudieron mucho los versos de "Meñisto" y los de "Don Ventura".  
También se leyeron las adhesiones recibidas. Entre ellas las del banderillero Rivera, de los señores Bañares, Pagés, Nadal, Blasco, Nicanor Villalta, Rogelio Gilles, Carnicerito de Méjico, Armillita, Bienvenida, Maravilla, Cortabarría, Urzáiz, etc.  
La Asociación de Banderilleros y Picadores estuvo representada por su delegado, Fermín Embún.  
Al final del banquete Cecilio Navarro, el gran Cecilio Navarro, que cada día canta más y mejor, lanzó varios estilos de Jota que levantaron grandes ovaciones.  
El señor Domecq añadió a la espléndida comida unas botellas.  
"Don Ventura" fué felicítadísimo, y a estos parabienes unimos nuestra sincera enhorabuena por el justo homenaje que ayer le ha sido dedicado.

do relieve por sus altas dotes personales y por las muchas actividades a que consagró su existencia. Las más importantes eran las que desenvolvía en la esfera de las grandes Empresas industriales, en las que puso de relieve, con sus iniciativas de organización y de técnica sus talentudas dotes.  
Destacó también en la política y en la defensa de la causa católica, estando al frente de diversas Congregaciones y entidades de carácter político-social y religioso.  
En fecha no lejana se le confirió representación en Cortes por el distrito Zaragoza-Borja, cargo que desempeñó con gran alteza de miras.  
Era un espíritu cultivado, de amplios conocimientos, y especializado en diversas materias. Escribía con gran pulcritud literaria y excepcional conocimiento del idioma, y su oratoria era elegante y al mismo tiempo clara y concisa.  
Fué un católico acendrado, defensor constante de la idea, que predicaba con el ejemplo por la rectitud de su conciencia, por sus sanas costumbres y por sus sentimientos caritativos, tan comprensivamente humanos.  
Tan buen esposo como padre ejemplar, en su hogar se ha producido el más hondo resquebrajamiento que puede causar un intenso dolor.  
La pena por su fallecimiento y las numerosas amistades y relaciones con que cuenta la familia Baselga se exteriorizarán en una imponente manifestación de duelo en la conducción del cadáver, que, trasladado a esta ciudad de Zaragoza, tendrá lugar hoy, martes, a las doce, desde la iglesia parroquial de Santiago, donde se cantará un responso, al cementerio de Torrero.  
El funeral se celebrará mañana, miércoles, a las once, en el referido templo.  
Testimoniamos a su esposa, doña María Asunción Aladrén; hijos, don Santiago, doña María del Pilar y doña María Jesús; hijos políticos, doña Virginia Elorz, don Tomás Higuera y don Eduardo Aguilar; nietos; hermano, don Mariano; hermanos políticos y demás familia nuestra más profunda condolencia por tan irreparable desgracia.

## El banquete en honor de Ventura Bagüés

Anoche, en la Posada de las Almas, se celebró el anunciado banquete-homenaje a nuestro paisano, el excelente crítico taurino Ventura Bagüés, que ha popularizado el nombre de "Don Ventura" en varios periódicos españoles y actualmente en "El Día Gráfico", de Barcelona.

Iniciado el homenaje por el semanario taurino "La Afición", asistieron a él muchos periodistas, toreros y aficionados, admiradores todos ellos de la labor que en pro de la fiesta de toros viene desarrollando el competente crítico.

Con Ventura Bagüés sentáronse en la presidencia los señores Mata y Crespo, por "La Afición"; "Relance", por los críticos taurinos; don Gabriel Galán, por los escritores de toros; Florentino Ballesteros, por los toreros; don Juan Pedro Domecq, por los ganaderos, y don Ramón Montull, por los aficionados.

Durante la cena hubo la grata cordialidad de verse reunidos tantos y tantos amigos en torno a la prestigiosa figura de Ventura Bagüés, prolongándose la sabremesa hasta la madrugada.

En ella leyó una dedicatoria en verso "Meñisto", y contestó "Don Ventura" con estas rimas:

"Mil gracias, amigos míos; — compañeros, muchas gracias — por esta cena en mi obsequio — que me turba y me anonada, — porque no encuentro motivo — que pueda justificarla.

Ya sé que en las gacetas — que anunciaron la "lifara" — se ha pretendido invocar, — aunque sin razón fundada, — no sé qué de unas virtudes — que mi conciencia rechaza, — pero, que aunque fueran ciertas, — no merecen ser premiadas.

Yo, en estando en Zaragoza, — me alegro como unas Pascuas, — y siento, con gozo inmenso, — cómo se me ensancha el alma; — de modo es que, al visitaros, — no hacen maldita la falta — tributos, fiestas, ni obse-

quios — para hacer grata mi estancia.

¿Decís que queréis premiarme — por haber roto mil lanzas — defendiendo los prestigios — de la fiesta más bizarra, — más castiza y más brillante — que hay en el mundo? Pues, vaya, — paso por ello y acepto, — porque mi afición me manda — no desdeñar los honores — que invocando a ella se me hagan, — pues es muy grande la misma — y siento que se me agranda — mezclándose entre vosotros, — que sois taurinos de talla.

¿Decís que me dáis la cena — porque en mí no se relaja, — ni en la ausencia ni en el tiempo, — mi amor a esta tierra hidalga — que es la mejor del planeta — y es el corazón de España?

Verdad es también todo esto; — tan verdad, que el tiempo pasa, — me hallo lejos, ya sumo años, — y aunque me lleno de canas, — y sigo siendo más baturro — que son el Moncayo y Guara.

Pero, aunque acepte el obsequio — por las mencionadas causas, — adver-

**Almorranas, Varices, Ulceras**  
Cura radical  
**SIN OPERACION**  
**JAIME LEDESMA**  
Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis  
ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1  
**ZARAGOZA**

**TAXIS**  
Para viajes y población llame al teléfono **4050**  
Servicio permanente día / noche

## NECROLOGICAS

El día 12 del actual falleció el industrial señor don Joaquín Heredia Barra.

Su fallecimiento ha causado gran pesar en Zaragoza, donde contaba con muchas y sinceras amistades. La muerte le ha sorprendido en toda la plenitud de sus facultades intelectuales y físicas, manifestada en el desarrollo de sus actividades, que eran muchas y fecundas.

En su vida de relación, en su trato de gentes se caracterizaba por su carácter bondadoso, por la afabilidad y llaneza, que le hacía en extremo simpático.

Ayer, lunes, 16 del actual, se celebraron los funerales en la iglesia de San Ildefonso, a las 19 horas

Testimoniamos a su apenada esposa, doña Carmen Establés; hijo, don Carlos; madre política, doña Paula Cobeño Zamora; hermana, doña Joaquina; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia nuestro muy sentido pésame

En San Sebastián falleció ayer cristianamente el M. I. señor don Santiago Baselga Ramírez.

Apenas recibida la noticia de su fallecimiento corrió por la ciudad, comentándose con general sentimiento.

Don Santiago Baselga era en Zaragoza una personalidad de mereci-

Falleció ayer, 16 del actual, a los 72 años de edad, el M. I. señor don Basilio Ferrández Milagro.

Personalidad también muy destacada y conocida en Zaragoza, su muerte ha de ser muy sentida.

Fué alcalde de la ciudad, y exteriorizó en el desempeño de su alto cargo cuánto era su amor por la misma. Con inteligencia y conocimiento de sus problemas, realizó una labor provechosa y fecunda, que se recuerda con gratitud y como ejemplar enseñanza.

En su profesión de Hacienda llegó por sus méritos al cargo de delegado, que desempeñó algunos años con gran competencia.

En el trato de gentes se presentaba cordial, bondadoso y afable, como reflejo de su espíritu, todo nobleza.

Hoy, martes, a las cuatro y medía de la tarde, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Coso, 93, al cementerio de Torrero.

Los funerales se celebrarán mañana, miércoles, a las once, en la iglesia parroquial de San Gil.

A su esposa, doña Lutgarda Zaporta; hija política, doña María Llorente; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, expresamos nuestro muy sentido pésame.

**LICOR CAFEONA**  
**ANIS FAVORITO**  
**FRANCISCO DIAZ Y C. A.**  
**CARIÑENA**

**CAFÉS**  
**"EL CRIOLLO"**  
Santiago 20, Cerdan 7

## ELIXIR ESTOMACAL

# SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO

INTESTINOS

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Santa Margarita María Alacoque, virgen; Víctor, Alejandro y Mariano, mártires; Florentin, obispo, y Eduvigis, viuda.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Saleta, en San Gil.

En la Santa Capilla del Pilar, a las diez, fiesta solemne, con sermón por el doctor don Agustín Gericó, canónigo. Por la tarde, a las seis, rosario, cantado por la capilla de la novena, y a las seis y tres cuartos, continúa la novena que a la Santísima Virgen del Pilar dedica la Cofradía del Santísimo Rosario.

En los PP. Capuchinos, a las ocho, misa y ejercicio en honor de San Antonio de Padua.

Mes del rosario. — Continúa este

piadoso ejercicio, a las seis y media, en el Noviciado de Santa Ana, convento del Santo Sepulcro; a las siete y media, en el Pilar, San Pablo y Padres Carmelitas; a las ocho, en Santa Cruz, San Gil, parroquia de la Seo y en el Portillo; a las ocho y media, en Santa Engracia y San Felipe; a las cinco de la tarde, en Santa Inés y en las Esclavas del Sagrado Corazón; a las cinco y media, en las Angélicas y en el Seminario de San Carlos; a las seis, en Santa Rosa, Santa María Magdalena, Altabás y otras iglesias.

En el convento de Santa Teresa (Fecetas), a las cuatro y media de la tarde, continúa la novena a Santa Teresa de Jesús, con expuesto y sermón por un R. P. carmelita.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a seis y media de la tarde, en las Escuelas Pías.

Mañana, en la misma iglesia. Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de los Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 11.º (Nuestra Señora del Carmen).

**NOTICIAS GENERALES**

GUARDIA MUNICIPAL. — En las Oficinas de la Guardia municipal se halla depositado un colgante de señora, que se entregará al que acredite ser el dueño.

**J. Aranda Aranda**

ENFERMEDADES DE LA PIEL

ESCUELA SOCIAL DE ZARAGOZA.—Por el Ministerio de Trabajo y Previsión Social se ha dispuesto que

la matrícula para el curso 1933-34 quede abierta desde el día 15 de los corrientes hasta el 31 del mismo, señalando la fecha del primer día hábil del próximo mes de noviembre para la apertura de aquél, quedando modificada en este sentido la orden de 31 de octubre de 1932.

**CHOCOLATES GIMENEZ Y C., S. en C.**

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones

J. Jaime, núms. 52 y 54-ZARAGOZA

CURSUALES: Manifestación, 14,

Ignatelli, 1 y Azoque, 24-26-28-30

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

**LA VIDA MUNICIPAL**

**UN DONATIVO PARA LA FAMILIA DE CIEGOS**

Una persona que oculta su nombre hizo ayer entrega al alcalde de veinticinco pesetas con destino a los hermanos ciegos López Monteagudo.

Inmediatamente el señor Martínez Andrés hizo entrega del donativo a uno de los interesados.

**INSPECCION SANITARIA**

Los inspectores veterinarios municipales han destinado a la solubilización un carnero y una oveja, y a la venta a bajo precio cinco carneros y dos ovejas, habiendo retirado del mercado de pescados 175 kilos de pescado, y del de abastos 345 de pescado, 30 de jamón y 560 de frutas.



Reuma - Clática Golpes



Dolor en las articulaciones Calambres



Resfriados-Asma-Pleuresías Congestión pulmonar



Artrismo Dolores de muñeca y brazos Dolores de espalda y riñones



Tos-Catarros-Bronquitis Congestiones



Rigidez del cuello Torticolis



Neuralgias Jaquecas



Anginas Laringitis



Indispensable para toda clase de sports. No ocupa sitio ni es frágil



Fatiga muscular Golpes-Torceduras

**MODO DE USAR EL LAPIZ TERMOSAN**

El LAPIZ TERMOSAN, que se presenta en forma como una barrita de cosmético, es de una aplicación fácil y cómoda, limpia y rápida.

Para beneficiarse de su eficaz acción sobre toda clase de dolores, basta frotar suavemente la parte afectada con el LAPIZ TERMOSAN durante algunos segundos. Un momento después se notará un calor intenso, pero no molesto que hace mucho bien. Si se desea intensificar su acción recúbese con algodón en rama o un lienzo de lana. El LAPIZ TERMOSAN no irrita, no ensucia ni deja mal olor.

En los casos de afecciones de las vías respiratorias, tales como CATARROS, RESFRIADOS, GRIPPE, BRONQUITIS, etc., así como de DOLOR DE ESPALDA o COSTADO, se aconseja hacer la aplicación del LAPIZ TERMOSAN al acostarse y tomar al mismo tiempo una taza bien caliente de cocimiento de violetas o flores de borraja para facilitar la reacción y transpiración.

Si la intensidad de la dolencia requiere más de una aplicación del LAPIZ TERMOSAN, se recomienda limpiar con alcohol, antes de cada aplicación la parte tratada con el LAPIZ TERMOSAN, a fin de aumentar su acción medicamentosa.

El LAPIZ TERMOSAN se vende en todas las Farmacias y Centros de Específicos a 4.45 ptas. el tubo grande y a 3 ptas. el tubo pequeño, timbres comprendidos.

**CONTRA DOLORES - GOLPES - CONGESTIONES**

**LAPIZ TERMOSAN**

**CONTRA LOS MALES DE ESTÓMAGO, HIGADO, INTESTINOS, ESTREÑIMIENTO**

**Polvos Estomacales Cercavins**

Propagados por millares de enfermos curados.

La máxima garantía para los enfermos del Estómago, Ulceras, Hiperclorhidria, Estreñimiento, Pesadez del Estómago, Vómitos, Colitis, Acidez, Dolor de Cabeza. Se vende en todas las Farmacias y Centros de Específicos, en cajas de 30 papeles DOSIFICADOS

para tratamiento de 15 DIAS, al precio de 5,60 ptas. la caja con timbres. La presentación de los Polvos Estomacales Cercavins, en PAPELES DOSIFICADOS es una garantía para el enfermo. Es suficiente una toma para calmar en el acto cualquier intenso dolor.

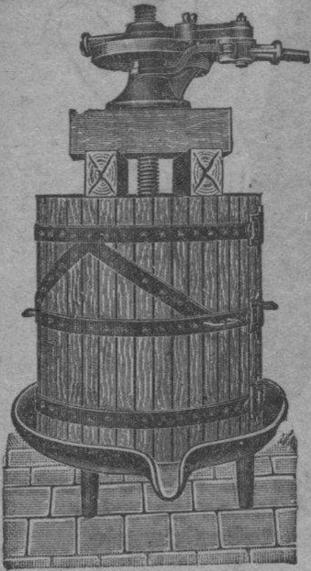
**EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas.**  
 En el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas**  
 Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.  
 Informes gratuitos: Pídanse al Agente:  
**D. ANSELMO GRACIA FORCES**  
 número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 4551

**AVERLY**

S. A.

**Paseo María Agustín (Campo Sepulcro)**  
**ZARAGOZA**



Prensa para vino, de especial construcción, de AVERLY, S. A.

**PRENSAS PARA UVA**  
 Construcción muy sólida  
 Fácil manejo.—Gran presión

Las prensas sistema AVERLY son muy acreditadas

Premsas HIDRAULICAS para extracción de ACEITE DE OLIVA

BOMBAS HIDRAULICAS, lo más moderno

OFICINAS Y TALLERES:

**Paseo María Agustín, 17**  
 (CAMPO SEPULCRO)

En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

**ESTILOGRAFICAS**

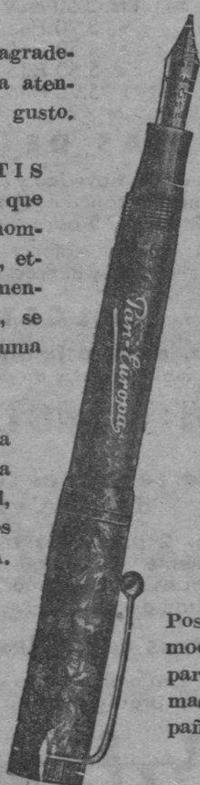
Grabadas con el nombre de su amigo



Un regalo que se agradece y una delicada atención de exquisito gusto.

Grabamos GRATIS todas las plumas que vendemos. Su nombre, firma, fechas, etcétera, en el momento de la compra, se graba sobre su pluma o lápiz.

Si Vd. posee una pluma adquirida con anterioridad, se la grabaremos por UNA PESETA.



Más de mil plumas a la vista. Todas las marcas de categoría.

PELIKAN  
 WATERMAN  
 SWAN  
 PARKER  
 CONKLIN  
 SHEAFFERD  
 SABATER  
 ANTOBATER  
 ETC.

Desde 9'50 pesetas, con pluma de oro. Colores modernos y modelos nuevos.

Poseemos la más moderna máquina para grabar plumas. Única en España.

**CASA SABATER**

**DON JAIME, 27 -- ZARAGOZA**

**DESDE TUDELA**

EL BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA. — YA TIENE TUDELA SU TORERO.—Hoy se ha celebrado en Tudela el festival taurino a beneficio de la Cruz Roja (Comité local) suspendido el pasado domingo por el mal tiempo.

"Pinturas" fué sustituido por el tudelano Agustín García "Chico del Matadero".

Después de un brillantísimo desfile, en el que tomó parte la banda municipal, sección ciclista, banda de tambores y cornetas y camilleros de la Cruz Roja, cerrando el cortejo una artística carroza ocupada por las presidentas, lujosamente ataviadas, hacen la salida las cuadrillas.

Las dos novillas de Navarro, de Ejea, fueron lidiadas con equidad y aseo por José Sesma y Eusebio Huguet "Murube", los cuales cosecharon abundantes ovaciones por la guapeza con que ejecutaron todas las suertes del toreo.

Simón se jurió con las banderillas. "Murube" brindó al gran aficionado taurino Manolo Imaz.

Al fin se suelta el novillo de la ganadería tudelana de Hijos de Alaiza, "guapo" él; un novillo bien puesto de velas y con una preciosa cabeza. Sale reposado y atiende a la primera llamada de los capotes, arrancándose templado; tras el manteo de ritual, el "Chico del Matadero" despacha a todos y, solo, nos da pases de todas marcas y para todos los gustos; hasta los más exigentes tuvieron que reconocer que en Tudela tenemos torero, y que sus triunfos por las plazas comarcanas eran muy justificados.

Después de banderilleado, se queda nuevamente con el alaiza, toreándolo por naturales, intercalando dos de pecho y unos molinetes de torero de categoría. En la primer ocasión se perfila y entrando recto clava media en la misma cruz, que basta.

La ovación se debió oír hasta en Zaragoza, y, como es consiguiente, hubo corte de los respectivos apéndices y rabo del bravísimo alaiza y en hombros.

Éxito ha sido el del "Chico del Matadero", pero no sólo a él le alcanza, sino también a alguno de nosotros, ya que cuando intentábamos animarle en nuestras crónicas eran tomadas a chacota por la mayoría y no pocas mal interpretadas. Claro está que esos mismos ahora son los más entusiastas del matador y los más entusiastas del matador y los me permito decirle a "Chico del Matadero" que ha estado bien su triunfadores defensores; en cambio, yo no en balde pasan los años, y el año próximo hay que ir pensando, si es posible, hasta en picadas.—F. SANTOS MALLOL.

**NOTICIAS MILITARES**

**CONCURSOS**

—En Ingenieros.  
 Uno se anuncia entre tenientes coroneles del Arma para cubrir la plaza de jefe de estudios en la Academia de Artillería e Ingenieros.  
 —En Artillería.  
 Otro entre comandantes para una plaza de profesor en la Academia de Artillería e Ingenieros.  
 —En Aviación.  
 Otro entre capitanes para proveer la vacante de profesor en la Escuela de Mecánicos.



**"LA INGLESA"**  
 PRESERVATIVOS  
 Calle Valenzuela, 18  
 Entrada reservada por el portal

**¡Pero que vestidos más irreprochables! ¿Como se arregla Vd. para conservarlos tan limpios?**

**SEÑORA:** Es que los limpio todos los días con

**Nettosol**

y hago que desaparezcan toda clase de manchas. La ropa dura mucho más. Queda como nueva y se desinfecta.

**Nettosol**

quita en pocos minutos toda clase de manchas en Trajes Sombreros, Guantes, Corbatas, Tapetes de mesa y de billar, Setanas, Manteos, Uniformes, Cuellos, Bordados, Grabados, Dibujos, Pergaminos, Raso blanco y Seda.

Este producto admirable se vende en las Droguerías más acreditadas  
 Comprarlo una vez es adoptarlo para toda la vida  
 FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS

**CASA CERVERO**  
 FABRICA DE ROTULOS ESMALTADOS  
 Rotulaciones de calles, estaciones, teatro, fondas y colegios. | **CRUCES Y LAPIDAS para cementerios**  
 Democracia, 41 ~ ZARAGOZA ~ Teléf. 26-21

**PRESERVATIVOS**  
 LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid  
 Catálogo gratis sin enviar sello

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el **Vino Ona del Dr. Aristegui**

**TOMAD SIEMPRE...**

**CAFÉS "TROPICAL"**

ESTE ENVASE CONSERVA EL CAFE EN EXCELENTE ESTADO

**SON LOS MAS FINOS**  
 Estos selectos cafés de fama mundial, inofensivos para la salud, ocuparán sitio invisible en su cerebro pero se manifestarán gigantescamente en sus economías. ~ Ventas ~

**CASA EMBID**  
 Calle del Pilar, núm. 17

CALIDAD SUPREMA  
 12 ptas. kilo  
 CLASE SELECTA  
 11 ptas. kilo

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**VENTAS**

**GANGA.** Se vende automóvil Citroën B 14, bombeado, seminuevo y barato, y una parcela en Delicias, San Rafael, núm. 7. Razón, Zurita, 1 Garage Calvo.

**MUEBLES:** Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredosés, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo, M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

**GANADEROS:** Vendo veinte cerdos para completar su recrio de muy buena clase. Para verlos y tratar, dirigirse a Joaquín Romero. Tauste. **CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**TRASPASOS**

**GANGA.** Traspaso o vendo utensilios bar mostrador, cafeteras, saturadora, vitrinas, reductor sifón y cerveza, serpentina, estantería, etcétera, tasado 4.000 pesetas todo, 2.500 valor cafetera. Urge. Verlo y tratar, Petit Pensión Bernia, Tarazona.

**SE TRASPASA** tienda de comestibles con habitación o sin ella, bastantes existencias, en 1.100 pesetas; buen sitio para ampliar negocio; poco presupuesto. Razón, Avenida Puente del Pilar, número 226, primero.

**TRASPASO** comercio de confecciones y géneros de punto, 60 años de existencia, en el mejor sitio de Logroño. Razón, apartado 328. Zaragoza.

**POR NO PODERLO** atender, se traspasa bar muy céntrico, acreditadísimo. Razón, Avenida de la Libertad, hotel. Don Pedro Caballero, Huesca.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**COMPRAS**

**PRESAS** para vino, de varios sistemas, turbinas hidráulicas. Molinería Maquinaria de panadería. Presas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**TRAPOS,** hierros, metales papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, carpas, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin. 1 (plaza Huesca). Teléf. 4.000

**GRADA** de discos compro en buen estado y de ocasión. Escribid con marca, precio y condiciones a P. 5.478. Z. Apartado 271. Zaragoza.

Lea usted diariamente y anuncie en "La Voz de Aragón", diario independiente

**SIERRA** de pie compro de ocasión, con volante de 0'80 ó 0'90, y con o sin motor. Escribid a P. 5.478. Z. Apartado 271. Zaragoza.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VARIOS**

**CAMBIARE** por buena moto pequeña excelente motosidecar Indian, 7 HP. Dirigirse a J. Cazaubon, Graus (Huesca).

**OPORTUNIDADES:** Certificado de penales en 24 horas Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades Patentes. Marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

**VUELVO** gabanes por 20 pesetas. Quedan nuevos. Confección, vuelta y reforma toda clase de prendas civiles y militares. Liñán, 4, segundo derecha.

**AGENCIA "Palacios",** Mayor 29, segundo. Certificados penales, últimas voluntades, sanción automovilista. Registros civiles, expedientes matrimoniales, instancias, legalizaciones, derechos reales documentos en cualquier oficina de España.

**CERTIFICADOS** de penales última voluntad, libre sanción automovilista y legalizaciones Estado en 24 horas, 10 pesetas incluido gastos. Obtenemos toda clase documentos. presentamos instancias. Agencia Mariscal, Juan de Mena, 14, Madrid.

**QUE DESEA** quedarse molino en arriendo; no importa clase, o lo mismo se ofrece molinero acreditado, y otro señor joven, para comercio, hotel, administrador o dirigir gran almacén. Sabe francés. Se gratificará a quien proporcione este empleo con 250 pesetas. Informes en la Administración de este periódico.

**OFICINAS MOURBIAN,** Conde Aranda, 22, principal, Zaragoza. Proporciona documentos para oposiciones, matrimonios, reclamaciones, testamentarias, compraventas, etcétera. Gestiona toda clase de asuntos. Gran rapidez y economía.

**SE LIQUIDAN,** por fin de temporada, sillones de junco y mimbre, canastillas costureros. Siempre consultar precios y calidades a la cestería hoy más importante. De encargo, breve plazo entrega. Constructor, Cestería BBB. Democracia, 60.

**ARIZA.** Se halla vacante la conserjería de la Sociedad Casino de Labradores de esta villa. Las solicitudes deberán dirigirse al presidente hasta el día 20 del actual. El pliego de condiciones se halla expuesto en dicha Sociedad.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**GRATIS**



remite catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

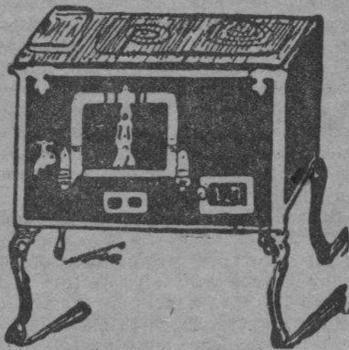
**FRANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA

**MAYOR, 61** (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

**Plaza de San Roque, N.º 1**  
(junto a Valenzuela)



Estufas - Cocinas - Calefacciones

**Fumisteria Moderna**

FABRICA Y ALMACENES:

**Pignatelli, 59 y 61**



**KAOL**  
ES EL LIMPIA-METALES LIQUIDO QUE YO PREFIERO

PRODUCTOS QUIMICOS HISPANO LUBSZYNSKY  
BADALONA



22 calidades de Medias surtidas en 18 tonos de color. Tres tallas de pie

**MEDIAS DE SEDA**

- Pts. 3.90 Seda superior, lisa
- > 4.50 mate, lisas, muy elegantes
- > 4.90 superior, lisa
- > 5.35 espigas
- > 5.75 lisa
- > 6.25 Bemberg, lisa
- > 6.40 mate, finísima, espigas
- > 6.60 crespón, lisas, finísimas
- > 6.90 Bemberg, espigas, talón oriental
- > 6.90 natural, lisa
- > 7.35 espigas
- > 8.25 lisa, malla finísima, gran resultado
- > 8.90 natural, espigas
- > 10.50 lisa, tupida
- > 10.90 espigas

**MEDIAS DE HILO**

- Pts. 3.50 muy prácticas
- > 3.90 Hilo brillante superior
- > 4.50 malla fina, muy fuerte
- > 5.50 Hilo "Jumel", finísimas
- > 5.90 Hilo "Jumel" espigas, finísimas

**MEDIAS DE ESTAMBRE**

en colores lisos de última novedad y en negro muy sólidos a **Ptas. 6,75** par. - Las mismas medias con un tejido un poco más grueso de muy buen resultado a **Ptas. 4,75** par.

Medias de niña en sedalina colores moda y negras para colegialas, calidad superior, tallas 6, 7 y 8. Precios: Ptas. 2,75 - 2,85 - 2,95 par.

**CALCETINES**

12 calidades: hilo, estambre finísimo y en seda natural, gustos ingleses, coloridos inalterables y en negro permanente. Cada calidad en tres tallas de pie.  
Precios: Ptas. 1,75 - 2,50 - 2,50 - 2,75 - 2,75 - 3,75 - 3,75 - 4,25 - 4,50 - 4,50 - 4,75 - 4,75.

El 10% de rebaja al contado concedemos durante este mes

comprando mínimo 2 pares de medias o calcetines "Manuel Gracia", especialmente en obsequio de aquellas señoras y señoritas que por circunstancias adversas no han podido aprovechar nuestra oferta de propaganda del pasado mes.

Veá nuestras calidades, surtidos y precios

y se percatará que esta antigua casa sigue cimentando en estos tiempos difíciles su tradicional prestigio de máxima seriedad comercial.

**CORSETERIA**  
**MANUEL GRACIA**  
COSO, 9 (FRENTE AL ARCO DE SAN ROQUE)  
**ZARAGOZA**

Aprenda a coser con nuestros patrones SINGER

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER



**PARA USO DOMÉSTICO:** Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

**PARA INDUSTRIAS:** La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETeadOR ACOLCHADOR

Aparatos LUZ SINGER

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'35 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 2.º de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Coste a pesetas del precio de cada anuncio	Coste a pesetas del precio de cada anuncio	Coste a pesetas del precio de cada anuncio
Desde 0'01 a 10 pts.	0'11	
10'01 a 50 "	0'21	
50'01 a 100 "	0'31	
100'01 a 250 "	0'51	
250'01 a 500 "	0'71	
500'01 a 750 "	1'01	
750'01 a 1.000 "	1'51	
1.000'01 a 1.500 "	2'01	

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDA** habitación, 300 metros de superficie, con planta baja y 400 metros de jardín; calefacción, espléndida luz y sol todo el día, en calle próxima a paseo céntrico. Razón, 4 Agosto, 7 y 9, tercero derecha, de tres a seis tarde. No presentarse sin informes.

**SE ARRIENDA** un local y un piso baratos, y se venden dos casas. Razón, Don Jaime, 54, entresuelo.

**SE ARRIENDA** amplia habitación, con sol espléndido, próximo paseo Sagasta. Cervantes, 4, portería.

**SE ARRIENDA** entresuelo muy ventilado y con mucho sol, para poca familia, calle Porvenir, a cincuenta metros de Ruiseñores, en 60 pesetas. Para informes, San Jorge, 15, triplicado, principal derecha.

**ARRIENDO** piso tercero Conde Aranda, 25, seis gabinetes, cocina y cuarto baño, en 145 pesetas. Informarán portería.

**ARRIENDO** Santa Cruz, 5, hermoso principal, propio pensión, oficinas, 125 pesetas mes, y San Félix, 7, un almacén, 15 pesetas mes. Razón, en ambas porterías.

**VAGUEROS:** Arriendo locales propios para vaquería y ganado de recreo, por tener amplias cuerdas y casa con agua potable, en el pueblo de Tauste. Para verlos y tratar, dirigirse a Joaquán Domero, en Tauste.

**SE ARRIENDA** local para almacén, pequeña industria, en Hernán Cortés. Razón, Coso, 43, portería.

**ALQUILO** un primero en 90 pesetas, tres gabinetes, comedor, cocina económica, suelos mosaico, terraza con lavadero, instalación de luz. Coso, 218, en portería.



## ENSEÑANZAS

**INSTITUTO "ANDOLZ"**. Oposiciones, Comercio, Contabilidad, enseñanza general, mecanografía, taquigrafía, reforma letra, etc. (clase independiente señoritas). Informes, señor director, tres en adelante. Mártires, 2, segundo plaza Constitución.

**ACADEMIA RODRIGO**. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, reforma de letra, Correos, Pontencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas e independientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Tema de esta Academia: HECHOS Y EFECTOS. 10 PALABRAS

## ACADEMIA MECANOGRÁFICA KUHNEL

Enseñanza rápida por el sistema del tacto con método propio, a seis pesetas mensuales. Alquiler máquinas a 25 pesetas. Horas de clase, de las ocho mañana a las diez de la noche. Calle Alfonso I, núm. 12, entresuelo izquierda.

**MECANOGRAFÍA**, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Mendez Núñez, 35 y 37 Centro Mecanográfico.

**ACADEMIA** de chófers "Aragón". Increíble Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de proyección para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoras. Heroísmo, 55, garage.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Para comer y con limpieza y economía, Pensión Aragón, Constitución, núm. 5, 2.º Teléf. 29-97

**EN C. SA** particular se desea hospedaje para tres personas mayores, hijos, con o sin muebles. Ofertas por escrito detallando condiciones y domicilio a don José Mainar, Estebanes, 17, encuadernación.

**DISPONGO** de amplias habitaciones independientes, agua corriente, baño, trato esmeradísimo, pensión completa, precios económicos, familias o tres amigos cada habitación. Coso, 31, segundo, izquierda. Balcones vistas plaza Constitución.

**SE DESEAN** huéspedes para buenas habitaciones, todo estar o como convenga, cuarto de baño, todo confort, muy buenas vistas. Calle Avenida Central, 44, tercero.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para huéspedes en esta sección

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes hijos, buen trato y habitaciones soleadas. Pensión completa, 4'50. Mayor, 45, segundo izquierda.

## PERDIDAS

**PERDIDA** medalla Virgen del Pilar, el domingo 8, se gratificará devolución, calle Pamplona, 1, fábrica Orús.

**MEDALLA** de la Virgen del Pilar, extraviada en la feria, en la noche del martes, día 10, se ruega devolver a esta Administración. Se gratificará.

**SE PERDIERON** el día 14 unos libros de devociones, sujetos por goma, con medallita, desde calle de San Miguel, plaza de la Constitución hasta calle Mártires. Se gratificará su devolución calle San Miguel, 6, primero.

**PENDIENTE** oro esmeraldas, calles Santa Cruz, Espoz y Mina, templo del Pilar, Alfonso, Independencia, Cádiz. Recuerdo de familia. Se gratificará. San Voto, 6, segundo.

**PERDIDA** broche plata dorada, con esmaltes azules y piedra azul en el centro. Por ser recuerdo familia se gratificará devolución en Santa Engracia, 1.

## NODRIZAS

**AMA** se necesita para casa de los padres, con leche abundante, de dos a cinco meses. Plaza Castelar, 14, segundo izquierda.

**SE NECESITA** AMA de 2 a 5 meses de leche abundante. Costa, 12, principal.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS Y DEMANDAS

**DONCELLA** y cocinera se necesitan de unos 30 años o más, que sepan su obligación y con buenos informes. Razón, plaza de Aragón, 13, portería. **SE NECESITA** maquinista para "Overlock", bien impuesta. Razón, Conde Aranda, 9, El Norte.

**ESCRIBIENTE** práctico en asuntos judiciales, se necesita; preferible sabiendo mecanografía. Dirigirse, con referencias, a la secretaria del Juzgado de Instrucción de Teruel.

**URGENTE.** Próxima a montarse en esta plaza sucursal importantísima Sociedad, necesitase caballero solvente, relacionadísimo comercio: Müller, diez a una y cuatro a siete. Hotel Lafuente, Valenzuela, 3.

**PARA TRABAJOS** de electricidad y carpintería en la Farmacia de la Mutualidad Sanitaria de Trabajadores se invita a los señores mutualistas especializados en dichos trabajos a que se presenten en el domicilio social el lunes día 9, de diez a once noche.

**SEÑORAS:** "Rocandí", haciéndose público su agradecimiento, os desea alegres fiestas. Muchachas: Un saludo y divertidos mucho. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

**SE NECESITA** una media costurera en fino, que sepa hacer mangas y bolsillos. Calle San Lorenzo, 5, principal izquierda.

**SE NECESITA** un medio oficial adelantado de carpintero o ebanistería. Preferido de pueblo. Trabajo todo el año. Benjamín Soria. Calle de Costa, número 4. Cetina.

## FINCAS

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

**VENDO** piso principal y bajos, propios para almacén, tienda y garage para dos coches. Paseo del Ebro, 65, verlo en la misma.

**VENDO** tres casas nuevas, en Binéfar, sitio céntrico en carretera; las tres alquiladas. Informes, José Lanau, calle Galán y García, 26, tienda, Binéfar.

**URGE** vender, en el camino de la Quinta Julieta, "torre" de recreo, con garage, jardín y huerto. Tiene baño y demás comodidades. Por ser sitio muy sano es propio para familias que tengan niños o alguna persona delicada. Darán detalles en la calle de Blancas, núm. 8, tienda de chocolates.

**VENDO** o cambiaría por casa en Zaragoza magnífica huerta, con casa, en Gallur. Corredores abstenerse. Razón, Julián Domínguez, Pignatelli, número 35, principal, Zaragoza.

## TESTAMENTARIA DE DOÑA LEONOR ALCANTE BARTHE

En el testamento de esta señora aparece un legado a nombre de doña Elena Sanz, desconocida de los señores ejecutores testamentarios; por este anuncio se cita a la persona que se crea con derecho a dicho legado para que, previos los justificantes pertinentes, pueda hacerlo efectivo en el domicilio del albacea don Rufino Latorre, calle de Estebanes, número 9 triplicado, principal, de 5 a 7 tarde.

**MECANOGRÁFO**, con máquina de escribir y aparato, multicopista, desearía trabajo. Dirigirse, Casta Alvarez, núm. 67, entresuelo.

**SE OFRECE** medio oficial pastelería. Dirigirse, Confitería de Valero Peña, Democracia, 14.

**SE OFRECE** ayudante de pastelería, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Camilo Pérez Muñoz, calle Dato, núm. 17, Calatayud.

**JOVEN** de 18 años, trabajando actualmente como cajero y auxiliar de contable en una fábrica de harinas, se ofrece para cajero, auxiliar de oficina, administrador de viuda o huérfana, o para alguna cosa análoga. Escribid, plaza de la República, 11, Daroca (Zaragoza).

**SEÑORA** viuda, bien educada, desea acompañar señoritas por las tardes; acostumbrada a ello. Razón, Armas, 25, tercero.

**SE OFRECE** para cobrador, ordenanza, vigilante o cosa similar, persona apta. Rafols, 11, bajo.

**PARA FIJA** o interina se ofrece cocinera con buenos informes. Goya, 12, primero izquierda.

**LAVACOCHE** se ofrece, bien impuesto en el oficio, pocas pretensiones. Razón, teléfono 54-76.

**MECANICO** chófer se ofrece para coche, camión o taller, dentro o fuera de la capital, sin pretensiones, soltero, 26 años. Dirigirse, Antonio Pérez, núm. 1, tercero, Zaragoza.

**GANG. VERDAD:** Vendo, en 25.000 pesetas, casa nueva, hierro, bloque y ladrillo, planta y piso derecha e izquierda, carnicería con habitación, garage grande, cuadra y pajar, piso grande y bajos desalquilados, en calle Unceta, 62. Razón, Pignatelli, 45, tienda.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**CAMAS** hierro sommier "Numanca", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios luna, color guinda, 75; satin, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

**COCHE** Americano 17 HP., con patente servicio público; estado como nuevo; dará barato. Moncay, 3, tienda, Alagón.

**MUEBLES** y un plano se desean vender con urgencia. Razón, Dato, 3, colegio.

**VENDO** aparato de cine, profesional, marca "Pathé", buen precio. Calle Checa, 65 (Torreoro).

**DOR TRASLADO** vendo comedor moderno, camas, percheros, máquinas coser Singer. Paseo María Agustín, 37 C., segundo izquierda.

**BASTIDAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41 50

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina, tres y cinco HP., buses, vajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres Angel Fañanas, Avenida Siglo XIX, 73 y Capuyade, 68 (Torreoro).

**CAPES "Tropical"** son los únicos de olor, color y sabor. Tome siempre los afamados cafes "Tropical". Azúcar, 1'55 kilogramo. Arroz, 0'60 Tapioca, 1'80. Chorizo, 5'75 Salchichón, 10. Almendras tostadas, 5'50. Avellanas, 4 Caramelos surtidos, 2'75. Café, 8'50. Coco rallado, 1'50 Jardina, cerca 2 kilogramos, 3 Anchoas, 0'60 Boquerones, 1'50 lata. Jabón "Lagarto", 1'30 Lentejas y alubias nuevas, muy finas, a gran precio Casa Embid, Pilar, 17.

**MOBILIARIOS** y sillas de niño venta directa y precios de abricar, últimos modelos, facilidades de pago. Almacén y venta en muebles "La Gran Bretaña" D. Jaime, 61.

**SE VENDEN** de 60 a 80 miles de teja inmejorable, a precios convencionales. Dirigirse a Jorge Castillo, Grisén.

**SE VENDE** ternera mamoná, buena clase. Razón, Checa, 68. Barrio Venecia.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo fino, desde 2 pesetas; retalemana, seda, algodón; reloj pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiro, 21 y 23

**CAZADORES.** Ocasión: Vendo partida de escopetas sin gatillos, a 60 pesetas, garantizada pólvora blanca, a 85 pesetas. Toda escopeta va provista de certificado de garantía. Catálogo gratis. Cerdán, 43, principal.

**VENTA** de cubas. Se desean vender cubas, una de 800 cántaras, otra de quinientas y dos de doscientas. Tratar con Romualdo Rubio, Aldeanueva de Ebro (Rioja).

**CAMA** con jergón (matrimonio), en madera, nogal y olivo; estado como nueva; dará muy barata. Agustina de Aragón, núm. 12, primero.

**CARPINTEROS,** ebanistas, embaladores, plerario, embalajes, visiten esta casa. Irán bien servidos y ganarán dinero. Venta de leña muy seca, fuerte y floja. Cortada a petición del cliente. Se sirve a domicilio, según cantidad. Benavente, 11, Serrería.

**POR AUSENCIA** vendo precioso perchero luna biselada, cama matrimonio, mesa comedor, armario luna, escalera; todo nuevo. Bancos ebanista, herramientas. San Juan y San Pedro, 5, taller.

**SE VENDE** una burra y una pollina a pruebas. Para informes, Ramón Soto, Tauste.

**REDUCCION DE PRECIOS**  
  
**Juan Azaro**  
 Plaza de la Libertad, n.º 23  
 Teléfono 27-02 — ZARAGOZA

**OCASION.** Vendo barato coche Ford, conducción interior, cinco plazas, cuatro puertas; estado inmejorable. González, Don Jaime I, 17.

**SE VENDEN** perros lobos, cachorrillos, policías ejemplares. Inglaterra, núm. 11, villa Hungría (Delicias), número 5.636.

**SE VENDEN** de lance, chapa ondulada para tejadillos, el banco jardín. Balcones, cubiertas Cortadillo para reparaduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 67.

**VINOS** de su cosecha, correctos, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crecer en Losilla Bull, Carriñena.

**SE VENDE** máquina de coser Singer, industrial, seminueva, a dar barata. Razón, Checa, núm. 5, barrio Venecia.

**VENDO** camas "pequeñas", colchones, armarios, perchero, comedor, máquina Singer, 60 pesetas, gramófono malletta 20 discos, barato; máquina pulir, completa y varios más. Mayor, 54, bajos.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guzmán San Agustín, 6.

**OCASION.** Motocicleta B. S. A., 3,49 HP., en estado de nueva. Casa Alberto. Soberanía Nacional, 18, Zaragoza.

**VENDO** siete cubas muy buenas; cabida total, 200 alqueces. Razón, Don Jaime, 40, segundo.

**DARE** barato automóvil de cinco caballos, tres asientos, en perfecto estado, patente corriente. Razón, San Pablo, 14, entresuelo izquierda.

**VENDO** prensa hidráulica usada, para aceite, con su bomba hasta 500 atmósferas presión; otras para el mismo uso de tornillo. Tijeras metálicas para cubiertos y columnas armadas, tres vagones para vía de 50 ó 60. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

**PARA** fábrica de dulces, vendo mesa hierro tres metros larga por 1'300 ancha, y otra de vapor dos metros larga por uno ancha. Para tratar, Domingo Lambán, plaza de San Lorenzo, 2, ultramarinos.

**VENDO** dos hojas puerta con tableros de 2,25 por 1,40 metros en total, valla despacho, estanterías y otros utensilios. Para tratar, Domingo Lambán, plaza San Lorenzo, 2, ultramarinos.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

**SE VENDE** máquina industrial, poco usada, espejo grande. Cadena, 33, tercero.

**VENDO** una máquina sembradora de nueve rejas y dos volquetes seminuevos. Razón, Mariano Rubio, en Lecienda.

**PELUQUEROS.** Vendo aparato de veinte tubos, seminuevo, para la ondulación permanente, sin corriente sobre la cabeza. Peluquería Salón España, Goya, núm. 7, principal.

## El domingo se celebró la cena de gala de la Asociación de la Prensa



Aspecto que ofrecía el comedor del Gran Hotel durante la cena americana celebrada a beneficio de la Asociación de la Prensa el domingo por la noche. (Foto. A. de la Barrera)

A las diez de la noche dió comienzo en el Gran Hotel la fiesta de etiqueta organizada por la Asociación de la Prensa y patrocinada por una distinguida dama zaragozana.

El hall, donde se desarrolló la fiesta, presentaba brillantísimo aspecto, aunque no lucía la iluminación extraordinaria de que se había hablado por dificultades surgidas a última hora para su instalación.

Concurrieron, además de muy conocidas familias de Zaragoza, muchos distinguidos forasteros, que eran en el acto comensales de honor.

Con el gobernador civil, don Elvino Ordiales, se hallaban en una mesa su hermano don Senén Ordiales, don Fernando Alonso Lej y señora Damiana Lascasas, señora viuda de Palomar, señorita Nanán Baeza, don Francisco Soteras Herrera y señora de Magno Rodríguez.

Don Paco Urzáiz y señora, doña Leonor Sala, acompañaban a distinguidas personas de Sevilla: don Antonio Flores y señora, Angeles Tasara; señora viuda de Ramos, don Ricardo González Byass y dos bellas morenas que fueron la admiración constante de todos: María Julia y María Elena Ramos Paúl.

Constituían una mesa muy animada don Luis Gómez Laguna, don Manuel de Escoriaza, don José Derqui, don Manuel Valenzuela, don José Pérez Cistué y señora Rosita Escoriaza, don José Blasco y señora Marichu Almarza, don Carlos Portolés y señora Amparito Balaguer, don Antonio Torres y señora Matilde de Irazo, don Agustín Gavín y señora Conchita Díaz.

Don Demetrio Fraile acompañaba a su bellísima hija Luisita y a la encantadora Maruja Rived.

Con don Cecilio Marcellán y señora, Conchita Mantecón, estaban su bella hermana María Josefa Mantecón, hermano don Javier Mantecón y don Carlos Valentín.

Compañían la mesa que podemos llamar de Prensa don Victoriano Navarro, presidente de la Asociación; don Pablo Cistué de Castro, secretario; don Rudesindo Nasarre y don Jesús Millán, vocales; don Francisco Cabrero, don José Cistué de Castro, don Javier Ciria, don Francisco Dumas; don Luis Peclós, secretario del alcalde; don Enrique y don Orenco Ortega Frisón.

En otras mesas se encontraban los señores de Morera, señoritas María Elena Ramos, Pilarín Gracia Morón, Elena Valenzuela, María del Carme González, don Víctor Artacho, don Alfonso de la Lama-Noriega, don Felipe Sanz, don José Silván, don Mariano Sanz, don Luis Aldaz, don Alfonso Muñoz, Conchita Claramunt, don José María Franco de Espés, Julián Isábal, don Luis de Val, Rosa Junquito, don Alfonso Sanz, Josefa Ca-

rrión, Ana María Gabás y Nati Pastor.

Don J. Vicente, señores Almenobs, Santos Pau y Félix Sanz.

Madame y mademoiselle Roulois. Don Antonio Blasco del Cache, don Juan Pablo Hernando, M. Marcel Bioy, doctor Calvo y señora, Maruja Tourón.

Don Mariano Gavín, don Ramón Gavín, don Gumersindo Claramunt y don Angel Escoriaza.

Pilar y Purita Esponera y don Rafael Esponera.

Remedios Valenzuela, don José María Bedroyo, Maruja González Cequi, don Luis del Buste, don Plácido Bayo Izquierdo y don Francisco Sorolla.

Cecilia Villarroya, Blanquita Bescós, don Fernando Bescós, don Eduardo de la Iglesia y don José Rodríguez.

Señor de Sáinz de Rozas, con las señoritas Lola y Pilar Sáinz de Rozas y la señorita de Gayán.

Doctor Iñigo Nougés y señora Tomasa Perales de Nougés, Pilar Taulet de Iñigo, María Teresa Iñigo y doctor Seral y Casas.

Don Luis Francisco del Campo, Dolores Porrúo, don José Félix Briceir, Carmen Caballero, don Joaquín del Campo, don Fernando Rasdre, Rosario Pino, Antonia Porrúa, Lolita del Campo, don Luis Eufasio del Campo y don Manuel de Allende.

También concurrieron a la fiesta las dos bellísimas hijas de los duques de Miranda.

Sólo tres provincias estuvieron representadas por los atavíos típicos, en lo que la Asociación deseaba que hubiera representación de todas las regiones. Pero esas tres provincias no podían hallar mejor personificación. Era una sevillana auténtica por su una, por su traje y por su empaque, María Julia Ramos Paúl, que con su hermana María Elena está pasando en Zaragoza las fiestas del Pilar, guapísimas ambas y de elegante distinción. Galicia estaba encarnada por una trinidad magnífica, Nati Pastor, Josefina Carrión y Carmen González; y Valencia por Elenita Valenzuela Alfaro, flor de belleza en la que se resumen todos los encantos de todas las flores levantinas. Rosa Junquito representaba a Córdoba, por ser de allí y por su belleza a lo Romero de Torres.

Durante la cena, y después de ella, hubo baile sin interrupción, amenizado por dos excelentes orquestas.

El fin de fiesta no se cumplió como estaba anunciado a causa de que los tres artistas que habían prometido formalmente actuar — uno de ellos hasta entregó los papeles de música para la orquesta del Hotel — sin previo aviso y por causas totalmente ajenas a la Asociación, que al

menos debieron exponer con tiempo, se negaron a acudir.

Hubo, eso sí, un formidable fin de Jotas a cargo de los campeones Oto y Felisa Galé, que estuvieron sencillamente magistrales en los diversos estilos que cantaron. Les acompañó a la guitarra, con su maestría peculiar, Santamaría, el maestro de la rondalla del mismo nombre. Oto y Felisa fueron calurosamente ovacionados, cantando a petición muchas coplas.

La fiesta terminó a las tres de la madrugada.

## Pretendieron asaltar el automóvil en el que viajaba Florentino Ballesteros

Florentino Ballesteros, el joven matador de toros, ha estado a punto de ser víctima de un atraco.

En la noche del viernes al sábado estuvo en Zaragoza, y aquí recogió a algunos elementos de su cuadrilla, con los que ocupó un automóvil para salir con dirección a Francia, donde toreaba el domingo.

A altas horas de la madrugada, cerca de Lérida, el conductor del auto observó que en la carretera había un poste atravesado, y que allí mismo, apostados a ambos lados del camino, intentaban detener el coche.

El conductor aceleró la marcha y, con evidente riesgo, saltó el automóvil sobre el poste, partiendo a toda velocidad.

Efecto de esta maniobra, el automóvil sufrió algunos desperfectos.

Los ocupantes del auto al llegar a Lérida dieron cuenta a las autoridades de lo acaecido, y en seguida salieron parejas de la Guardia civil para el lugar de la ocurrencia, sin que sus pesquisas dieran ningún resultado.

Algunos vecinos de Fraga manifestaron que habían visto merodear por aquellos lugares a cinco individuos sospechosos, pero nada ha podido ponerse en claro.

## A los veinticinco años estaba cansado de vivir

HUESCA. — Julián Ara Beltrán, de 25 años de edad, labrador, fué hallado en la mañana de ayer colgado de un árbol, cerca de Santa Clara.

Se ignoran las causas de tan fatal determinación. — CORRESPONSAL.

## Los últimos días de las fiestas se caracterizan por la afluencia de forasteros

### HACIA EL FIN

Las fiestas del Pilar tocan a su fin. Con la retreta militar, que se celebra esta noche, se cierra el ciclo festero por este año.

La gente, como si lamentara la proximidad del final de las fiestas, procura divertirse intensamente y las calles están cada día más animadas.

Para los aficionados al festejo taurino las fiestas no terminan todavía, pues después de la corrida de hoy todavía habrá dos corridas más dentro de la actual semana.

En los dos pasados días mejoró el tiempo considerablemente, particularmente ayer, que disfrutamos de una temperatura primaveral.

Esperemos a que transcurra el día de hoy para poder entonar un canto de gracias por lo agradable de la temperatura y la limpidez del cielo. Después, que llueva cuanto quiera.

### LOS CONCURSOS DE VESTIDOS Y PEINADOS

En el salón de fiestas del Frontón Aragonés se celebró el domingo, a la salida de los toros, los anunciados concursos de vestidos y peinados.

El festejo resultó muy animado, bailándose sin descanso a los acordes de The Mirth Boys, una buena orquestina.

Dos Jurados, designados previamente, seleccionaron con toda escrupulosidad entre las numerosas concursantes, emitiendo sus fallos en la siguiente forma:

#### Concurso de vestidos

- 1.º Desierto.
- 2.º Felisa Gil de Arriño.
- 3.º Pilar Zapater de Tutor.

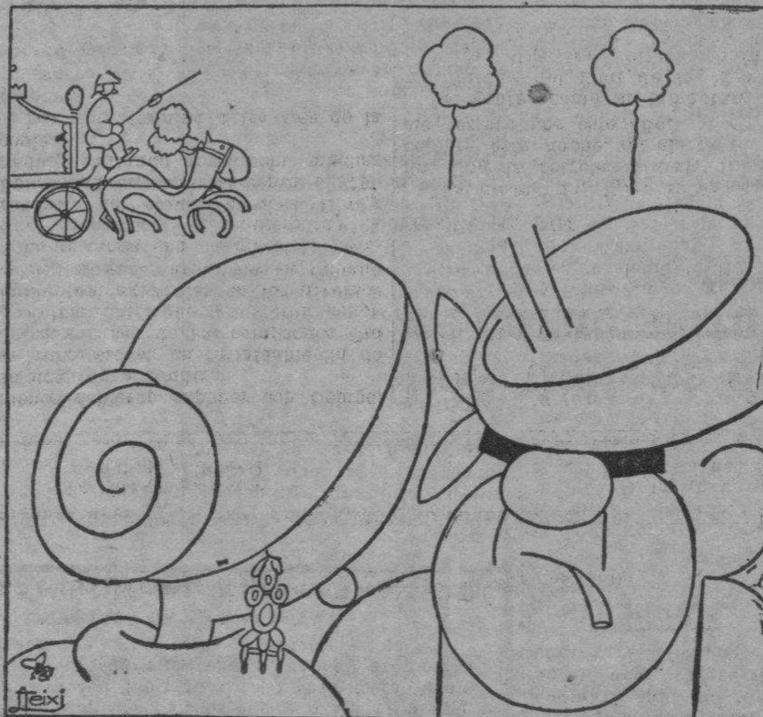
Diplomas: A Rosario Hernández Sevilla, Felisa Gil de Arriño y Angeles Hernández de Salcedo.

#### Concurso de peinados

- 1.º A Gloria Dopereiro, de la Casa Solves.
- 2.º Carmen Lacosta, de la idem Carola.
- 3.º Isabel Callol, de la idem La Ideal.
- 4.º Angeles González, de la idem El Faro.
- 5.º Anita Díaz, de la idem El

## Forasteros prevenidos

Por "Teixi"



—Cuida de la cartera, Macario.  
—¡Te da mala espina ese coche fúnebre?  
—¡Qué sé yo! ¡Una ha leído tantas veces eso del timo del entierro...!

Siglo, y varios diplomas de honor. El numeroso público que concurrió a la fiesta tributó su homenaje admirativo a las concursantes, las cuales desfilaron por una pasarela dispuesta al efecto entre nutridos aplausos.

### EL CERTAMEN OFICIAL DE JOTA

Con un lleno rebosante se celebró ayer tarde el anunciado certamen de Jota.

Se presentaron al mismo los cantadores Trinidad Pueyo, de Zaragoza; Angel Jiménez, de Novallas; José Sierra, de Sestrica; Celestino Ballarín, de Torres de Berrellén; Trinidad Perrié, de Zaragoza; Gregoria Ciprés, de Huesca; Matilde de Pablo, de Zaragoza; Ramón Estellèr, de Zaragoza; Inocencio Roy, de Zaragoza.

Por encontrarse afónicas no se presentaron Camila Gracia y Raquel Ruiz.

De bailadores se presentaron los hermanos Fernando, de Villamayor; Teresa Numancia y José Arrieta, de Zaragoza, y hermanos Sancho, de Albalate.

De niños, las parejas Escribano-Pablo, de Zaragoza; Herrero-Herrero, de Zaragoza; María Luz Numancia-Jesús Abadía, y Tomasa Numancia y Miguel Valdovín, de Zaragoza.

El Jurado, formado por el concejal señor Uriarte, señores Velilla, Salvador, Aula, Pérez y Campos.

El fallo del Jurado ha sido el siguiente:

Cantadores: Primer premio, 250 pesetas, a Celestino Ballarín, de Torres de Berrellén; segundo, de 150, a José Sierra, de Sestrica, y tercero, de 75, a Gregoria Ciprés, de Huesca.

Bailadores: Primer premio, de 300 pesetas, Hermanos Fernando, de Villamayor; segundo, 150, a Teresa Numancia y Jesús Abadía, de Zaragoza, y tercero, 100, Hermanos Sancho, de Albalate del Arzobispo.

De niños: Primer premio, 50 pesetas, a Tomasa Numancia y Miguel Valdovín; segundo, 25, a María y Luz Numancia y Jesús Abadía.

### EL PROGRAMA DE HOY

Durante la mañana varias bandas de música recorrerán las calles de la población.

A las tres de la tarde, en la plaza de toros, presentación del grandioso espectáculo cómico - taurino - musical "Los Ases".

A las siete, solemne clausura de la Conferencia Económica Aragonesa.

A las diez saldrá la retreta cívico-militar que recorrerá el siguiente itinerario: Antonio Pérez, Mercado, Cerdán, Independencia, plaza de Aragón, Costa, Dulong, plaza de San Miguel, Espartero, plaza de la Constitución, D. Alfonso, Manifestación y Antonio Pérez.

### EN OSEJA

## Es detenido el autor de unos incendios

En Oseja fué detenido por la Guardia civil del puesto de Jarque Mariano Pérez Aznar, de 27 años.

El detenido había incendiado un corral de Lorenzo Aznar Cardiel en la partida "Las Carreras" y el pajar de Tomás López Gregorio.

Las pérdidas causadas por los referidos siniestros fueron de escasa consideración.

Quedó el incendiario a disposición del Juzgado municipal.

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprobará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON